Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

BOSTON, MASSACHUSETTS and KEY SPECIALTIES
MAR 2 2 1972
CORNELL UNIVERSITY

GẠO MỸ TĂNG GIÁ

ĐỐ THÀNH 10 đ. — **ĐƯỐC NHÀ NAM** — MIỀN TRUNG 12 đ.

Năm thứ tư — 55 878 — THỨ NĂM 18-11-1971 — 6 trang — Chủ-nhiệm : TRẦN-TẤN-QUỐC

Trụ sở : 4, Ng-văn-Thinh — SAIGON — Ngày 1 tháng 10 (Đ.l) Năm Tân Hợi — Điện-thoại : 20.857 — Hộp thơ 504

NHẬN-ĐỊNH

MỘT BẢN ÁN BÁO CHÍ

của NAM ĐÌNH

Giữa lúc tâm tư rối loạn, lạm phát phi mã, dân chúng chán nản với những biện pháp tình tế tài chánh lạm mất lòng dân được bụng Mỹ thì một vụ án Tòa Thượng thẩm đánh dấu lịch sử báo chí xử nay. Nhà cầm quyền không quen khẩu sự thật khách quan nên không chịu nổi sự thật phê phán mà người viết báo trình bày một cách ngay thẳng, không dối mình không gạt người.

Hôm qua (16-11), Linh mục Chân Tín, chủ nhiệm nguyệt san Đối Diện ra trước Công Lý Saigon bị Tòa Thượng thẩm tuyên phạt hai án : một án 6 tháng tù ở và một án 3 tháng tù ở về tội «dùng báo chí phổ biến luận điệu nhằm đề cao chủ nghĩa cộng sản trong trường hợp này là đã đăng tải trên nguyệt san Đối Diện số 15 phát hành tại Saigon tháng 9 năm 1970 nơi trang 3, 7, 12 và 38 bài viết với luận điệu như sau : 25 năm xây dựng xã hội chủ nghĩa ở miền Bắc. Trái với chánh sách ruộng đất của Nga Sô, Trung Cộng và Bắc Hàn là tập sản hóa ruộng đất, đảng Cộng sản Việt nam chủ trương « người cày có ruộng. » Do đó nhà nước nhứt định tôn trọng quyền sở hữu của nông dân vv... »

Trên đây là NGUYỆN VĂN đoạn đầu trong khởi tố trạng của Biện lý cuộc Tòa Sơ Thẩm Saigon ngày 23 tháng 10 năm 1970.

Gần một tháng sau, ngày 17 tháng 11 năm 1970, một khởi tố trạng khác cũng của Biện lý cuộc tòa Sơ thẩm Saigon truy tố ông chủ nhiệm nguyệt san Đối-Diện cũng về tội nói trên, về nguyệt san Đối Diện số 16 phát hành tháng 10 năm 1970, có đăng tiếp bài « 25 năm xây dựng xã hội chủ nghĩa ở miền Bắc » và dưới đây là NGUYỆN VĂN một đoạn trong khởi tố trạng.

« Nhà nước Bắc Việt đã làm những nỗ lực phi thường trong lãnh vực Văn hóa.

« Những trong 3 năm, Hoa Kỳ đã dã xuống mảnh đất nhỏ bé của Bắc Việt hơn hai triệu tấn bom, nhiều hơn số bom Hoa Kỳ và Đồng minh đã đổ xuống trên Đức quốc và các nước thuộc phe Trục trong suốt đại chiến thứ hai. Thế mà Bắc Việt vẫn đứng vững, ngang ngược, ngoan cố trước mọi yêu sách của Hoa Kỳ. Cho tới đây, mới có Hoa kỳ nhượng bộ... » vân vân.

Hai khởi tố trong chu đáo lắm, tốt chỉ rút một đoạn ngắn, vì phạm vi bài này không cho phép đăng trọn bản khởi tố trạng của Biện lý cuộc Sàigon.

Cũng vì MỘT BÀI mà chia ra đăng trong 2 số Đối Diện, ông Nguyễn Tín chủ nhiệm bị đưa ra tòa vì điều 29-47-49 và 50 của Luật số 19/69.

● Điều 29 của Luật số 19/69 ấn định Quy Chế Báo Chí viết : « Không được dùng báo chí để phổ biến các tin tức tài liệu và luận điệu nhằm đề cao chủ nghĩa, chủ trương hay hành động của cộng sản hoặc trung lập thân cộng sản ».

Có thể thôi. Còn điều 47 thì về chế tài hình sự được

Xem tiếp trang 6

Còn cả ngàn thứ hàng hoá đang chờ giá mới và chánh thức

VỎ XE HƠI chánh thức TĂNG GIÁ

VIỆC PHÁT HÀNH GIẤY BẠC 1.000

THEO NHẬN ĐỊNH CỦA CHỦ TỊCH U.B. TÀI CHÁNH THƯỢNG VIỆN

LẠM PHÁT HAY KHÔNG là do chi thu của Chánh phủ

SAIGON 17-11-71 (STB).— Trong cuộc tiếp xúc thường lệ với báo chí vào chiều hôm qua, Nghị Sĩ Trần Hữu Phương, Chủ Tịch UB Ngân Sách Tài Chánh Thượng Viện nói là việc phát hành giấy bạc loại 1.000đ không phương hại đến nền tài chánh tại Nam Việt Nam.

Nghị sĩ Trần Hữu Phương nhấn mạnh, không phải việc cho lưu hành giấy bạc loại lớn là có triệu chứng lạm phát. NS Phương nói là việc lạm phát có thể đo lường được khi

Xem tiếp M trang 6

TIN GIỜ CHOT

Ngoại viện

Hạ viện Mỹ bác bỏ quyết nghị của Th. V cho phép chánh phủ tự do điều hành các chương trình tài chánh

HOA THANH ĐỐN (AFP) Hạ Viện Hoa kỳ sáu chủ ba (16-11) đã bác bỏ quyết nghị là được Thượng Viện chấp thuận và cho phép chánh phủ Mỹ điều hành các chương trình tài chánh khác hơn bao gồm ngoại viện lần cho phép về quân sự và xã hội cho đến cuối kỳ họp của Quốc Hội Mỹ.

Nhắc lại, Thượng Viện đã chấp nhận quyết nghị này hồi trước đây (16-11) nhưng qua gần 2,7 tỉ đô la ở hơn cuộc khiếu chánh phủ Mỹ rút đi đến 900 triệu Mỹ kim

(XEM TRANG 3)

NHIỀU TIN QUAN TRỌNG

GẠO MỸ: 6.000 đồng 1 bao

Và tạm thời ngưng xuất gạo khỏi các kho và hủy các phiếu mua dù đã trả tiền theo giá cũ

SAIGON (17-11) ... Tổng Giám Đốc Tổng Kinh tế ... các Thị Tỉnh trưởng ... Quân khu I và II ... thời ngưng xuất gạo khỏi các kho ... 16-11-71 ... giá gạo ... cũng điện nhắn ...

A/— Gạo nhập cảng

— Gạo Mỹ loại 5 bao 5,400 đồng 1 bao.

— Gạo Mỹ loại 5 bao 5,300 đồng 1 bao.

B/ — Gạo nội địa

— Gạo đã xay loại 2 bao giá 5,400 đồng 100 kí lô 1 bao.

— Gạo thường 20% tấm 5250 đồng 100 kí lô 1 bao.

— Gạo trắng số 1-20% tấm 5,175 đồng 100 kí lô 1 bao.

— Gạo trắng số 1-25% tấm 5,100 đồng 100 kí lô 1 bao.

— Gạo nếp ... các kho Tổng Cuộc Tiếp Tế Saigon, Thủ Đức và tại các kho Tổng Cuộc Tiếp Tế miền Trung đến cuối ngày 15-11-1971.

Tổng cuộc tiếp tế phải phối hợp với Nha kiểm soát kinh tế hoặc và phòng đại diện để thi hành ... kiểm kê như sau :

1.— Đình chỉ việc xuất gạo tại các kho Saigon và miền Trung để kiểm kê ... và khác biệt ... và Bộ số lượng gạo ... trong loại đến cuối ngày 15-11-71.

2.— Sau khi kiểm kê xong tiếp tục cho xuất bán và áp dụng giá mới dưới đây.

Lấy gạo kho theo giá mới

a)— Nếu khách hàng đã đăng ... mua mỗi đầu đã hợp lệ ... và hàng đã ... ngày 16-11-71 ... phải hủy bỏ lệnh giao hàng ... trả thêm tiền cho các ... tiền

Xem tiếp S trang 6

Một Dân Biểu đảng Công Nông thân Hành pháp

ĐÒI LẬP TỨC CÁCH CHỨC

hai ông Tổng trưởng Kinh tế, Tài chánh

Phạm kim Ngọc Hà xuân Trừng

SAIGON (17-11) — Tại Hạ viện sáng nay, DB Vũ Công ... tiếng đòi TT Thiệu phải cách chức 2 Tổng trưởng Kinh tế và Tài chánh Phạm kim Ngọc và Hà xuân Trừng. TT ... đã HNV ... gạo mua lúc ... hàng ... chánh ... giá ... phân bón.

DB Vũ Công là ai ? ...

Xem tiếp L trang 6

Lo nghỉ của dân trước các biện pháp KT mới

XĂNG SẼ TĂNG GIÁ KHÔNG ?

Bộ Kinh Tế : nhứt định không Nhưng trưa 16-11, các hãng ngưng tiếp tế cho các trạm xăng để « do bồn » theo lịnh kiểm soát của Chánh phủ

của HOÀNG PHƯƠNG NAM

SAIGON 17-11.— Sau biện pháp mua cá liên ộ Kinh Tế Tài chánh và giá, bạc 1.000 đồng được phát hành, dân chúng gặp nhiều khó khăn trong sinh hoạt hằng ngày.

Chỉ ... buổi chiều 16-11, đi ... đầu cũng nghe thiếu hụt bán ... vì bạc ... giá sẽ cao lên không nên dù ... trong vòng một tháng vừa qua đã mấy lần giá cả phi trường tăng vọt rồi.

Chính phủ giải thích tăng phát hành giấy bạc 1000đ là để ... dân chúng phải mang nhiều giấy bạc loại 100 đồng, 200, 500 đồng. Dân chúng phi khi ... vì vậy bởi vì tình hình kinh tế giá sẽ cao lên không nên dù ... trong vòng một tháng vừa qua đã mấy lần giá cả phi trường tăng vọt rồi.

Chính phủ giải thích tăng phát hành giấy bạc 1000đ là để ... dân chúng phải mang nhiều giấy bạc loại 100 đồng, 200, 500 đồng. Dân chúng ... vì vậy bởi vì tình hình kinh tế giá sẽ cao lên không nên dù ... trong vòng một tháng vừa qua đã mấy lần giá cả phi trường tăng vọt rồi.

Xăng không tăng giá

Tuy rằng hôm qua 16-11 Bộ kinh tế không tăng xăng, dầu hỏa, dầu cho đường... song hãng dầu ... trưa qua tạm ngưng tiếp tế xăng cho các trạm bán lẻ vì lý do ... bồn chứa xăng để xem xăng cho ... nhiều ...

Xem tiếp U trang 6

Cân cân chi phó Hoaky

THẶM THÙNG TỆ HẠI NHỨT *trong tịch sử Hoaky*

Để cứu ân, Th. Viện Mỹ vừa chấp thuận cho TT Nixon đặt thuế phụ thu tới 15 % trên hàng hóa nhập cảng

HOA KỲ (TV) 17-11.— Hoa kỳ đã có ... cân cân chi phó thâm thủng vào khoảng hơn 12.000 triệu Mỹ kim trong thời gian từ tháng 7 đến tháng 9. Đó là sự thâm thủng tệ hại nhất trong lịch sử của Hoa kỳ. Số thâm thủng này là gần gấp đôi số thâm thủng của 3 tháng vừa qua. Và số thâm thủng chung của Mỹ là 23 tỉ đô la trên cân đối chi phó.

Các phát viên tại Hoa thịnh đốn nói, điều này làm cho TT Nixon ... vừa tăng ... trong lúc cấp thi khẩn khi ông ban hành những biện pháp ... tế ... tháng 8 vừa qua. Điều này cho thấy là những kế đầu cơ ngoại quốc đã ... và đồng ... trong mua bán vàng.

Phát viên đài BBC nói, chính phủ cho hy vọng là muốn ngăn chặn đồng đô la bị lợi ... bằng cách áp thuế phụ thu ... các ngân hàng ngoại quốc đang Mỹ tìm ... để mua vàng. Biện pháp này ... với 10% ... phụ thu ... đánh vào các hàng nhập cảng là phương pháp để ... chứa ... (TV)

Thượng viện cứu vãng cho Nixon

HOA THỊNH ĐỐN (17-11).— Thượng viện Hoa Kỳ hôm thứ ... đã biểu quyết với 53 phiếu thắng 29 cho phép TT Nixon có quyền đã thuế phụ thu ... 15% trên hàng hóa nhập cảng vào HK hay ... 10 % đồng hối đối ... cho đến ngày ... trên ... chấp cảng

Xem tiếp K trang 6

Hanoi tiên đoán về tình hình VN

NHỮNG THÁNG TỚI sẽ nghiêm trọng ?

Tại Bắckinh, Kissinger có tiếp xúc với Lê đức Thọ không ?

HÀ NỘI (từ các phái viên AFP).— Trong chuyến viếng thăm Bắc Kinh vừa qua, ông Henry Kissinger cố vấn đặc biệt của ông Nixon đã tỏ ý tin rằng sau cùng Hoa kỳ phải ... hành phủ CMLT (tức MTGPMN) ... hôm thứ ba (16-11) đã cho hay như trên.

Theo nguồn tin này, trong ... bà Lập viên ... Toubach

Xem tiếp R trang 6

Trong chương trình Việt hoá không lực

KHÔNG QUÂN VNCH SẼ oanh tạc Đường mòn HCM

thay không quân Mỹ chỉ xử dụng loại B. 52 thôi

SAIGON (17-11).— Người việc chuẩn bị chỉ yếu giao cần cứ không quân Phi Cơ cho không quân VN vào tháng 12 tới, bộ TL Mỹ loan báo trung tâm khí tượng chung cùng Đông Nam Á đặt dưới ... Đài Loan Sơn Nhất, cũng được chuyển giao cho VNCH sau ... tháng huấn luyện và tu nghiệp. Cho có chuyển giao ... VN cũng tháng này để hoàn toàn trao lực cho chống quân VN.

Phi cơ VN sẽ oanh tạc đường mòn HCM

Vẫn trong chương trình VN hóa không lực, người ta đang tin cậy là ... VN hiện đang được phi công Mỹ huấn luyện để có thể thay thế những phi cơ oanh tạc trên ... đường mòn HCM và Hạ Lào. Tuy chiến, người ta vẫn chưa được chính thức xác chấp.

Vẫn theo người ... các phi vụ quan sát viên đường mòn HCM do phi công VN thay thế không quân Mỹ đầu đây được hiệu và không quân VN sẽ thay thế không quân Mỹ trong các phi vụ oanh tạc trên đường

Xem tiếp Đ trang 6

CỨU TRỢ

đồng bào nạn nhân bão lụt miền Trung

Chúng ... đã nhận được ... tiền dưới đây của đồng bào ... gửi về Đước Nhà Nam nhờ chuyển giao cho đồng bào lụt miền Trung đang ... nhân bão lụt miền Trung đang ...

... toàn thể quân nhân các cấp KBC 3169 (Ban LCLC) : 4.000đ.

— Ô. Hồ hoàng Hoa 2.000đ.

Học sinh trường ... thực «Phù Hiên» 2 0-2-2 Hồ tấn Đức, Bùy Hiền Gia Linh : 4.750đ

Cộng chung : 10.750đ.
Số tiền trước : 34.400đ.
Tổng cộng : 45 150đ

DƯỚC NHÀ NAM của VIỆT-LANG-QUÁN

TRƯỚC THỜI-CUỘC

Quá khứ của ngoại viện

Thông điệp của Tổng thống Thiệu đọc trước Quốc hội ngày 15-11 vừa qua, và những biện pháp kinh tài mà chính quyền hành chánh sau đó đã khiến một số người thất vọng.

Họ thất vọng vì trước đây họ đã ôm quá nhiều ảo tưởng tới với thực tế của thời cuộc nhất là họ đã ảo tưởng vì không hiểu chính sách viện trợ Mỹ là gì.

Cuối tháng 10 vừa qua, các nước nhận viện trợ Mỹ chợt thấy thực tế phũ phàng đang đường trước mắt. Viện trợ Mỹ không phải là đầy ắt trên trời xuống. Người Mỹ đang tìm cách chấm dứt nó vì viện trợ không còn thích hợp với nhu cầu chiến lược mới của Mỹ.

Có nhiều chương trình ngoại viện của Mỹ vẫn còn nhưng mà ngân sách bao đã thất lại, viện trợ biến hình thành nhỏ giọt. Thế thức trao viện trợ cũng biến đổi.

Nhiều nước trên thế giới là ảnh hưởng. Miền Nam VN cũng bị ảnh hưởng, nhưng còn may mắn hơn nhiều nước khác, vì số viện trợ giảm bớt trong đó ít.

Dù giảm ít giảm nhiều cũng là giảm những kế hoạch quốc gia trước đây trông cậy vào số ngoại viện đầy đủ, nay bỗng nhiên thấy một lỗ hổng thiếu hụt tiền bạc.

Chính trước tình trạng này mà nhiều người đã mang ảo tưởng. Trong số những người ảo tưởng có cả những vị đại diện dân ở tòa nhà Lập pháp.

Họ ảo tưởng nhu thế nào ? Nếu viện trợ Mỹ bị cắt hay giảm bớt thì ta thay đổi kế hoạch và bớt xài chớ có sao ?

Nhiều người đã nghĩ đến những biện pháp cụ thể nhất thì dụ : làm bớt quân số cho đỡ gánh nặng Quốc phòng giảm chi quân sự hay thâu hẹp bớt các kế hoạch phục vụ cho chiến tranh.

Những biện pháp đó trên lý thuyết có vẻ hợp lý. Vì chiến cuộc mãm bớt cường độ, thì hình trường đã đã vãn bớt, thì giảm quân, bớt chi là đúng rồi.

Xem tiếp W trang 3

D.B Võ Long Triều :

Biện - pháp «tăng lương nửa chừng»

KHÔNG ĐÁP ỨNG SỰ CHỜ ĐỢI CỦA TOÀN QUÂN TOÀN DÂN

SAIGON (VTS 17-11)— Hôm qua, DB Võ Long Triều trong cuộc tiếp xúc với báo chí cho rằng : «Thà Tổng Thống nói thẳng với dân bảo là chúng ta sắp chết, tới nơi rồi, đã đã nghĩ với dân chúng một biện pháp đó có thể sống sẽ hơn nhưng tới

Xem tiếp D trang 6

« Vụ hãng Pin Con Ó »

BA LINH MỤC ĐÃ ĐƯỢC trả tự do cách đặc biệt

Tối 16-11, Đức Tổng Giám Mục Saigon đình thân đến đón về trong khi ba vị LM nằm trước cổng trường Bác Ái

SAIGON (TV) 17-11.— Đức Tổng Giám Mục Saigon Nguyễn văn Bình và hai linh mục thuộc Tổng Giám Mục hồi 21g 15 tối 16-11 đã tới cổng trường Bà Ái ở đường Nguyễn Đình Chiểu, Trương Bá Cần, Phan khắc Từ và Trần thế Linh được Cảnh Sát trả tự do.

Vì sao LM ở đây ?

Được biết, 3 vị Linh mục trên được Cảnh sát trả tự do vào hồi chiều, nhưng cả ba vị đều không chịu ra, do đó Cảnh sát phải khiêng cả ba vị lên xe và đưa đến cổng trường Bác Ái đường Pasteur gần Bà Tu Linh CSQG.

Cả ba vị đều nằm ... nhất ... nghỉ ... không tuyên bố gì. Một lúc, ... cổng

Xem tiếp J trang 6

Những mẩu chuyện có thật

THỨC TỈNH BÀ CON hàm «Đánh đề số đuôi»

THUA DẾN SẠT NGHIỆP, KHI TRÚNG THÌ CHỦ ĐỀ... BỎ TRỐN

SAIGON (TV) 17-11.— Ông Trần Chín 45 tuổi ở Mỹ Đức Quảng Ngãi, đã khẩn cầu Thần Linh cho 1 điểm chiêm bao linh nghiệm để cầu tài. Đêm tá đông mơ thấy trúng đề số 09 20.000 đồng được chung là 1,400.000 Tuy cảnh nghèo, tai nạn cộng sản, ông vẫn tin vào dị đoan.

Xem tiếp O trang 6

Dành cho Nhi đồng ĐNN

CHUYỆN CỔ-TÍCH

ÔNG VUA ĐỒN CỦI trên rừng

(Tiếp theo) — TIẾN LỢI kể

Nói về người tiều phu, chẳng của công chúa [illegible] ra là hoàng tử ở một vương quốc khác, hơi xa. Sau khi [illegible] của hoàng tử qua đời, hoàng tử lên nối ngôi, tiếp [illegible] quốc an dân một cách khôn ngoan đức độ như các vị vua trước. Hoàng tử có một cái nhân hề muốn điều gì chỉ xảy một vòng là các vị thần của cái nhân [illegible] theo và thực hiện ngay điều muốn đó. [illegible]

[illegible] ra, vua nằm chiêm bao thấy một vị thiên thần đến bảo rằng :

— Ta vâng lịnh Thượng Đế cho người hay : người phải chịu bảy năm vất vả, tiều phục, cực khổ. Nhưng Thượng Đế cho phép người từ ngày muốn sống bảy năm đầy đọa ấy ngay bây giờ cũng được hoặc để đến khi tuổi già sẽ thì hành cũng được.

Vua giựt mình thức dậy, hồi hộp lo âu. Nhưng rồi vua lại nằm xuống ngủ tiếp. Trong chốc lát, vua lại chiêm bao thấy y như vậy. Rồi lại ngủ. Vua lại chiêm bao thấy y như vậy lần thứ ba. Vua sợ quá, không thể nào cho là giấc mơ bảo huyền được nữa.

Đến sáng hôm sau, vua suy nghĩ rất nhiều về giấc chiêm bao hồi hôm, về lời bảo trước của thiên thần, nên vua quyết định ngay rằng : thà chịu bảy năm cực khổ lúc còn trẻ tuổi cho xong hơn là để khi già nua răng long tóc bạc đều còn sức chịu đựng được nữa.

Vua bèn kêu ông quan đại thần tin cẩn về kể lại chuyện chiêm bao, và giao hết mọi việc trong triều, nhờ ông này xem thời thay mặt vua trong bảy năm, trông nom và giải quyết mọi việc trong vương quốc. Ông quan này chẳng những được tin cẩn mà đức thanh liêm của ông khắp cả dân chúng đều rõ biết.

Vua trút bỏ những y phục sang trọng, mặc vỏ quần áo thợ rừng, mang một cái rìu, đất theo mấy cực lửa rồi khởi hành cung ra đi... Mỗi ngày vua vác rừng đốn củi, bổ lại, chất lên lưng lừa, đi bán từ thành phố này đến thành phố khác. Lang thang dầy đó lâm ăn lâm lũ như vậy ngày nọ, người tiều phu ấy đi đến vương quốc của ông vua có bảy công chúa.

Lại nhằm lúc các thanh niên nô nức về hoàng cung, người tiều phu nầy cũng đi theo, và chụp được trái tiên của công chúa út hiệng ra.

Vì là kẻ hèn bỗng công chúa, nên tiếc cười rồng rã một tuần lễ. Dân chúng trong kinh thành cũng được dự hội hoa đăng rất vui vẻ, tưng bừng. Sau đó, mỗi phò mã đều đưa vợ về nhà mình. Riêng người tiều phu đem công chúa út về túp lều tranh ở gần rừng vì vẫn tiếp tục làm nghề đốn củi. Mọi người đều thấy rõ chàng trẻ út của vua ngày ngày cởi lưu chỉ cũ đi bán rong trong các đường phố trong kinh đô. Công chúa út cũng trút bỏ những quần áo sang trọng và mục quan ăn tâm thường. Nhưng công chúa không hề lấy điều đó làm buồn, vẫn vui vẻ sống thân cận đến nghèo

(CÒN TIẾP)

VIỆC NƯỚC NGOÀI VIỆC NƯỚC NGOÀI

Dư luận báo chí Trung Hoa về việc LHQ thu nhận Trung Cộng và trục xuất Trung-Hoa Quốc-Gia

PHÁI ĐOÀN THOẠI VĂN ĐÔNG THẾ NÀO

đã bảo vệ chiếc ghế tại Liên Hiệp Quốc ?

★ [illegible] rùm beng : « Hán tặc bất lưỡng lập » (Người Tầu giặc không đứng chung), rốt cuộc bị hất ra khỏi LHQ.

■ NHẬT TÂM

Đại khái đại biểu các nước đã bàn những câu hỏi lý :

— Kissinger đi nhất định là đã nói chuyện lập banggiao Mỹ TC, Ô. Nixon nếu lấy danh nghĩa nguyên thủ của một «nước bạn» mà được các tay dưới của Mao Trạch Đông đón mừng bà chủ phải là rõ ràng hơn sao ?

— Có lẽ Kissinger đi qua xem xét tình hình Hoa lục theo thuận cơ phái có-huyện lợi thích chăng ? Mà cũng là để bàn xong hơn việc chọn tân đại sứ Mỹ đầu tiên sẽ ở Bắc Kinh cần phải thăm khảo ý kiến trước.

— Sau khi Ô. Nixon tuyên bố sẽ công du Bắc kinh. Nga đã cho 3 đại lãnh tụ đi các nơi để kỳ kết thỏa ước hòa Đông hiệp định bên Tây làm việc rất hăng kiến cho Mỹ sốt ruột lắm. Cho nên Kissinger đi kỳ nay là mạo hiểm ưu ra một hiệp ước Mỹ TC về thương mại hay là để đánh trả lại Nga ?

— Các vấn đề của Mỹ với TC cần nói với nhau thì nhiều lắm, mà khi Ô. Nixon đến Bắc kinh lại phải bàn tốn về xa giao du ngoạn mất nhiều thì giờ đàm phán, cho nên Ô. Kissinger phải đi trước để thương nghị các đề án quan trọng trước đã khi Ô. Nixon đi, chỉ là hình thức mà thôi

— Kissinger đi là để giải thích nỗi khó tâm tại sao năm nay Mỹ còn chưa chịu bỏ THDQ ? Xin TC thể lượng mà thông cảm cho và xin TC cử kiên nhẫn gỡ phái đoàn đến Nữu ước trước đi

Tóm lại trong giờ phút quan trọng đó, Kissinger đã Bắc kinh thì rất dễ làm cho người ta việt mình. Nhất là tâm trạng của đoàn đại biểu THDQ đương bối rối lại càng thêm hoang mang. Thủ đoạn ấy hăng hái của Mỹ đã làm cho họ lưu vào «mê hồn trận ngoại.»

Trong lúc đó nước Mỹ tây cơ ở sát phía nam Huế kỳ lại có thái độ lờ mờ. Chính tổng thống nước ấy khi điện thuyết vẫn nể vẫn đề đại biểu Trung hoa. Đại sứ THDQ ở Mỹ à Trần Chất Bình đương ở trong phái đoàn Đài loan phải tất tả bay trở về Mỹ, để gấp bồi lại lập trường của nước Mỹ.

Sự thực là tổng thống Mỹ đã đặt trước ngọn gió mới đương thổi Vấn lại tại Mỹ tuy có tòa cai sự THDQ, nhưng cơ quan thương mại TC cũng có và giấn điệp TC cũng có.

Ở Đại hội đồng LHQ năm ấy có một trận chiến bảo vệ quyền cại biểu Trung hoa rất à quyết liệt. Ngoài nhóm Đài loan Mỹ cũng phái tổ vẻ hết sức tân lực. Bề ngoài thì nhỉnh thực là khẩu trương dầy !

Có tin cần cho biết : Mỹ có phái một phi cơ riêng bay sang Ấn Độ Dương tới một tiểu quốc gần mới gọi là Mahlos để thức đục chính quyền nước nầy

— Năm nay bất cứ bận nói gì cũng phải gồng ngay ít nhất là một người sang Nữu ước để Mỹ một lá thăm.

Năm nay thì khác Mỹ cần tranh lấy từng lá thăm một, cho nên mới đặt phái phi cơ riêng xin con ngươi sang Mỹ bỏ thăm và để họ đưa về tận nơi như ý muốn. Thái đoàn Mỹ thì chối leo leo là không có sông thiên hà nói quá nhiều.

Mỹ sắp tạ ơn sâu của nước ấy bằng cách chở đường nước ấy bắt xôi vào Mỹ để bỏ với lá phiếu đã bỏ giúp Mỹ

Người ta nghi rằng khối Arab có ấy ý tuyên truyền xấu Mỹ chơi, về lại nước Maltow cũng trong vùng ảnh hưởng của Á rập.

Từ ngày ghi 2 đề ấn Mỹ và Albanie vấn nghị trình hai phe vẫn khéo lẽo tìm cách lấn nhau để tranh thủ dư luận, nhân tâm và lá phiếu.

Sau khi biện luận đến giai đoạn chuẩn bị đầu phiếu mà 2 bên vẫn còn giằn trận cho một đoạn nói rắn gọi là « giải thích » để kêu gọi thêm phe định về phe mình hoặc may có vớt vát thêm một lá phiếu nào

Rồi khi đầu phiếu xong, mỗi người lại còn được phép ăn nói nửa để cho biết là tại sao mình bỏ thăm như thế. Cũng là một dịp dả mốc lẫn nhau ! Một mặt hát dủ cả hội đồng ô, vô cùng nào nhiệt

(xem Tân Văn — trang 3)

HỒI KÝ CỦA CỰU TỔNG THỐNG MỸ JOHNSON

DƯỚI THỜI TT. JOHNSON

Mỹ dính vào chiến tranh Việt nam

tạo một kỷ nguyên của sự thay đổi trong xã hội, gây rối loạn ở thành phố và khủng hoảng tâm lý tại Hoa Kỳ

(TIMES, 8-11-71)

Ông Lyndon Johnson giữ chức tổng thống Mỹ trong hơn năm năm đầy rối loạn và bị thảm trong lịch sử Hoa kỳ. Một kỷ nguyên trong sự Hoa kỳ dính vào cuộc chiến tranh dài dăng dẳng, một kỷ nguyên của sự thay đổi lớn lao trong xã hội với những cuộc rối loạn ở thành phố và con không hoàng về tâm lý trong nước.

Ông Lydon Johnson người có thể được xem như người thuật chuyên hay nhứt kể từ thời tổng thống Lincoln đã viết và hầu hết cái bi kịch của đời tổng thống của ông một chánh chủ đầu bồi một cuộc âm mưu và thảm đức với một hành động gần như thoái vị trên hơn 600 trang sách.

Nếu Việt Nam là tấn bi kịch chính của đời tổng thống Johnson, cựu tổng thống Mỹ đã ở ra không chỉ ngồi vực về toàn thể con đường đã đeo đuổi.

Trong một buổi họp năm 1964 với tướng Maxwel Taylar, ngoại trưởng Dean Rusk, Bộ trưởng Quốc phòng Mc Namara và những cố vấn khác, tổng thống Johnson đã ghi nhận : « Trong khi ý kiến đến tôi sẽ theo sau ý kiến, khác thành hết hết lặt rồi bỏ rằng liệu có người nào tại lần họp ngờ rằng VN không đáng chúng ta phải nỗ lực như thế này. »

Đại sứ Taylor, theo lời ông Johnson, đã mau le trả lời rằng «Chúng ta không chịu đề cho Hà nội chiến thắng đối với những quyền lợi của vị trí chúng ta tại Á châu và cả nơi khác trên thế giới.»

Những người khác đồng ý

Xuyên qua hồi ký đại đàng cẳng của ông, cựu tổng thống Mỹ cả năm dầu vác việc biện minh hoài cho chánh sách của Hoa kỳ.

(Còn tiếp)

Dành cho bạn trẻ

TUỔI-HỒNG

★ Bài gởi : MINH TRÍ

ĐƯỜNG XA

LÊ HƯƠNG phụ trách

Hang chó

Ở vùng Nhà Lý (Naple) bên Ý Đại Lợi, có một hang đá gọi là «HANG CHÓ». Đây là nơi lâm thú đã đến nó vực khác biệt và vô hình thân hình.

Chúng ta biết rằng thân thể thường là nguyên nhân làm người là người chó.

Vùng nơi lớn xung quanh hòa đảm xem Vésuve ai nhiều thứ lắm, chính nhờ là thân khi đó sự đến chạy ở dưới lòng đất.

Ở trong «HANG CHÓ» thân khí [illegible] gần tới nghĩa nên bay là [illegible] đó đến khi vào trong hang đó, lúc con người vào [illegible] thường thì con chó đi [illegible] hết các khu thở hoặc [illegible] Ý đã [illegible] chết ngay. Vì [illegible] là «HANG CHÓ».

— Đừng tổng thứ anh hùng tình của tâm hồn.

NIETZSCHE

— Đối với người có kỷ luật của [illegible] là hiểu lòng [illegible]

ROPENJU

— Đây quả thì tốt. Trong [illegible] dưới thường khó [illegible] thêm [illegible] gượt là nó sẽ tiến [illegible] chân giới.

SAINTE-BEUVE

— Đối với người phụ [illegible] 12 đã không khó, sẽ thể thông [illegible]

LƯU CAO

Mỗi ngày đọc Đuốc Nhà Nam

TUỔI HỒNG SÁNG TÁC

Chuyện chúng mình

— NG. HỮU DỰ —

(TIẾP THEO)

Chúc chúng nó biết là tôi biết chuyện của chúng nó phải chi tôi nói hay em đều [illegible] ra. Tôi gọi cho hai anh chàng hai cái phải đang đôi. Chúng nó chịu chưa. Tôi hiểu người bước vào nhà như mọi [illegible]. Tôi bị gọi đau nhưng chúng nó vẫn [illegible] nói, mà trái lại, con [illegible] tôi đến tiếp tôi ra vẻ trịnh trọng lắm! Vừa bật đèn lên, tôi vừa nói

— Tại bây phá tao làm chi, tao vừa hết tiền đây, giờ anh đến đó tao đi run thấy ba nội nhưng cũng tốn hết giờ.

— Mấy kh ng sai hẹn, mà lại cho chúc thôi nữa, tại sao phục mấy tôi đó, tôi ấy mấy ở lại đây với tụi tao trọn đêm nhé !

Tôi ấy về ?

— U !

Rồi tiếp

Lúc chúc rồi phải không ? chắc ! nó bay hơn đến ngay ca mới.

— Đợi lên ngay đi chứ mấy giờ tại sao đợi mấy đi.

Phải chăc, 3 cái chén, 3 muỗng được đợi lên, cạnh bên là một rổ cá mang hết. Chúng nó ngồi quay quanh chung.

Chúc mong, hơi đợc đi chứ mấy giờ, đó là đặc điểm của m n chế mấy và [illegible] nói [illegible]. Ba cái miệng thì [illegible] hay [illegible], vừa ăn vừa cười cười vui vẻ. Giây lát, tôi [illegible] đến, Thắng Hùng đứng lên [illegible] vô bằng thun bưu. Tiếng [illegible] nghe ngộ nghĩnh.

Ít thay vui vui nên cắt [illegible], nhưng nói gì được hai, ba [illegible] đã phát tức bung rồi, chẳng [illegible] chỉ có muốn chui ra hết qua đó [illegible].

Y như [illegible] tiếng Chàm !

Thông điệp Ngọc Lỗ chứ !

Thắng Nhân chắc ăn cũng thấy [illegible] vui điệu trông nay nên [illegible] đường lên, hăng hái hơn hẳn, [illegible] nói miệng cười nắc nẻ.

Thông tao mới là trống chứ [illegible] đó nhảy cáng đáng hơn ! Rồi [illegible] chung tôi làm một trang [illegible] nghe khé vui vui, vừa gõ [illegible] bụng cười nghiêng ngửa, [illegible] thường như gõ mõ [illegible] [illegible] vui, vui mà xem chừng [illegible] [illegible] ngông vậy [illegible] đi ngủ.

Trong, mau, thắng Mão gõ bụng [illegible] nó làm mặt lo, gần như [illegible] thắng [illegible] bung được [illegible] nó bắt đầu [illegible] Tôi thì vừa mới lim dim mắt nhưng cũng chợt vùng mình dậy, hăng hái.

— E ! thức dậy làm mão ơi, lên tàu chạ ?

Thắng Hùng ngay ngủ :

— Thì tôi đi mấy chạ ! Bà cho người ta ngủ sang mai cho phải đi học nữa.

Lấy chăn khêu nó, thắng Mão [illegible]

— Thế ! Vậy thì A. ơi, thức dậy giờ, tao đề mấy ngủ nốt tới nay. Sang mai mấy vừa lên vừa đi học. Rồi [illegible] thắng Mão cung đường lên [illegible] mà vẫn [illegible] chu thắng Hùng [illegible]. Nhưng cái thắng mà hôm nay đã chịu thua chúng tôi đâu ? nó nằm co co vào mép góc gường và vẫn ngủ như thường. Sau cùng, tôi phải đùng lên kéo mạnh cái chiếu khiến nó phải lọn đi mấy vòng, tự quá nó hết lên.

— Muốn cho thì cũng cho chơi chứ, bà ngủ đêm nay đã sem đau nào gần trước cho biết.

(Còn tiếp)

Bà Chủ nhà tâm thanh nhất

TÂM TÌNH HẢI CẨU

Bổ thần kinh

HỒNG TÍNH, DI TINH, HƯỚT TINH CÓ ĐAU LƯNG, NHỨC MỎI

NHÀ THUỐC CHUYÊN TRỊ

VÕ VĂN VÂN

tuổi trẻ

Thoáng buồn.

Đường sẽ nhà em mưa rơi lất nhất
Bỗn bao la bỗ ngỗ đến chân mưa
Bạn lao chao hòa khi bên song thưa
Gió trở mình I m khóa cang hàng lá
Mưa vẫn r i sao đư ng còn xa quá
Ai trông lạnh buồn ủ rũ đơn côi
Trông ai ra đến khó nghe bồi hồi
Hu n nhớ lại những hiểu sui đắm
bước
Thức ấy do sui đau đăng thu thương
Bên bạn lẻ cùng tuổi ngoại ngũ cao
Hồn thơ ngây chưa gom chắt buồn
đan
Giờ xa quá tháng năm đã ngỗ ngác.

MẶT SẦU

(Cho Thi trăng mơ xem nghèo nỗ cảm xúc)

minh trí trả lời

— NGUYỄN THỊ TUYẾT (10 AB 4 Trung Học Bức Minh Thủ Đức) Thành thật cảm mến em Thụy Yên. C đọp và Sagen đến tòa soạn anh sẽ thăm, cũng như anh sẽ giảng giải các em [illegible] (sau và bước ngoặt chung ?) Thôi.

— LÝ BẢ PHÚ (540 Quang Trung Bà Xuyên) :

1) Không nó vẫn các giải bạn 2) Thiếp K Đỏ là một em [illegible] bạn lớp T.H o Cần hỏi.

Sai Chung, nếu em [illegible] anh sẽ cho bạn quảng cáo đúng. Mến nhiều.

Phong ngứa

Ghê chốc lở [illegible] cái [illegible] đã [illegible] [illegible] nói ngoài da nên [illegible] sống Cả PHÚNG Sài Bắc Hoàn. ÔNG TIÊN. Trên 30 năm danh tiếng, có bán lẻ [illegible] VIỆT HOA, ấn [illegible] ÔNG TIÊN Cầu Ông NGUYỄN 86 số 15 ngày 20-3-62.

Quý Bà có thai

Cần nên dưỡng thai bằng

Bảo Mầu

DƯỠNG THAI TỐ

BẢO MẦU DƯỠNG THAI TỐ trị đau bụng chuyển nhau vì [illegible] ăn uống không ngon, một mỏi [illegible] chân, đi được thai sống, thai rụng [illegible] huyết đư.

BẢO MẦU DƯỠNG THAI TỐ

(Nhãn hiệu Cá Bay)

Qui Bà uống vào sinh đẻ rất mau và không đau bụng.

Nhà thuốc

SÙNG NGUYÊN

số 15 Hương lộ 14 Cầu Tre, Chợlớn, Đông Dược Sĩ TRẦN NGƯƠN KN số 287 BY TQCDP ngày 22-6-1971.

SÂM CAO LY

Một loại SÂM thượng hạng hồn với NHUNG NAI cùng các dược phẩm Đông Y tốt nhất chế thành.

SÂM NHUNG SONG LONG TINH

(Nhãn hiệu Cá Bay)

Sâm Nhung SONG LONG TINH là một Đông dược phẩm BỔ MAU mỗi nhưng tiết nhiều thì có chứng ĐAU LƯNG NHỨC XƯƠNG ĂN NGỦ KHÔNG NGON PHÒNG THẤP PHÙ NỮ SẢN HẬU. Rất hợp cho mọi tuổi. Bán lẻ tại khắp các nhà thuốc Việt Hoa. Do Đông dược sĩ TRẦN NGƯƠN nhà thuốc SUNG NGUYÊN 157 Hương Lộ 14 Cầu Tre Cholon, bào chế. Có bán tại nhà thuốc Bà Sanh Đường Nhà Bàn bội Chiến — Huế.

KN 750 M. ngày 4-8-63

Cười chút chơi

CUỘC THI : Mỗi người được [illegible] 200 [illegible] Thay Tiếng, Mỗi [illegible] Bài dự thi nhận [illegible] tiếng [illegible] Bài dự thi gởi chung [illegible] TIẾN LỢI ĐNN. 4 Ngô Thánh Sài Gòn.

— Cô nói cái thông, cho nên [illegible] giá : Nhà : 3.000 [illegible] Nhà : 2.000 [illegible] Cần chép [illegible] trên sách lớn để [illegible] nhiều tr — Hành văn — Ý nghĩa. Bài dự thi gởi chung TIẾN LỢI ĐNN. 4 Ngô Thánh Sài Gòn.

CHUYỆN VUI DỰ THI

ĐỢT X — TỪ 2-11 ĐẾN 30-11-1971

Dưới đây là bài dự thi trong tháng 11-71 của X. Các số trước: [illegible] bài là số thứ tự nhận được.

4525. — MUA XE ĐẠP CHO..

Cô hai người bạn rất thân đều kéo liệt, gặp nhau ở một xe bán nước đá. Sau khi bàn huyên vui vẻ bằng họ chế ý đến tiếng mấy thân thanh đang thuật cuộc đi Lâm lợi.

Người thứ nhất lắng tai nghe với vẻ mặt hầu bao ra một tấm giấy số.

Người thứ nhì cũng nhanh nhẩn thò tay vào túi và cũng lôi ra một tấm giấy số.

Thấy thế người thứ nhứt mới nói :

— Lâu ngày chúng ta không gặp mặt thì anh chức cho tôi trúng số độc đắc, tôi sẽ bao anh hai ly đậu đỏ Lâm lợi.

Người thứ nhì gật đầu và nói :

— Cho tôi, nếu anh chức cho tôi trúng độc đắc thì sẽ mua chiếc xe cạp cho.

Thấy anh ta ngập ngừng anh thứ nhất nên nao hỏi dồn đập :

— Che ai anh ? hả ? cho tôi phải không ?

Người thứ nhì đắp tình bơ

— Thì cho con tôi, chớ hồng lẽ cho anh !

NGUYỄN PHƯỚC HỮU (TH Mạc Đĩnh Chi)

4581 — LÝ LUẬN VỀ TÌNH YÊU

Cô Hai với cô Tư là đôi bạn rất thân. Một hôm cô Hai tri kỷ với cô Tư :

— Tôi không biết chồng tôi có thật lòng yêu tôi không ?

Cô Tư cười :

— Sao lại không ! Tôi đây không phải vợ anh mà anh cũng yêu, không lẽ chị là vợ anh mà anh không yêu sao chớ!

TRỊNH KIM LOAN

4588. — NÓI

Hai người bạn sắt nói chuyện với nhau.

Chị ấy nói với tôi rằng chị có nói với chị ấy những chuyện mà tôi đã nói với chị ấy.

— Thế là, thật chị ấy ngốc quá ! Tôi đã nói với chị ấy là đừng nói với chị rằng tôi đã nói chuyện ấy với chị ấy cơ mà !

— Thế thì thôi, chị cũng đừng nói lại với chị ấy rằng tôi có nói với chị là chị ấy có nói với tôi !

TRỊNH KIM LOAN

4544. — GHIỀN NẶNG

Một anh chàng đến bác sĩ khám phổi. Khám xong, bác sĩ bảo anh ta rằng :

— Từ bây trở đi, anh phải bỏ hút thuốc mới khỏi được. Thuốc tất nguy hại cho phổi !

Nói xong, đưa cho anh chàng kia ra về, bác sĩ rút một điếu thuốc ra hút !

PHẠM MINH THÁI (Cầu bác Mỹ tho)

4545. — HẾT TIỀN

Tiền gần Hết vui mừng hỏi thăm :

— Tâm ăn thế không anh ?

Hết mặt mày ủ rũ :

— Khó gì anh, không biết Thầu Tài ở đâu sao chẳng về tìm làm ăn cứ lao đao lận đận, hết, thiếu đều ăn mày lắm anh !

Tiền trố vẻ chăm chú hỏi :

— Ai bảo ông già anh đặt tên anh là Hết làm chi. Như thế là [illegible] cũng có sắt bên thần tài.

Hết ngạc nhiên :

— Anh làm gì vậy ?

Tiền :— Anh quên rằng tôi là Tiền hay sao

HỒ THỊ NHƯ MAI (TH Diên Khánh)

4558 — TRÚNG SỐ MÀ NGHÈO

Hai người gặp trong một tiệm [illegible] nói chuyện :

Anh A — Ô lúc nầy thấy anh phát thì làm hả ?

Thứ ba nhà anh cũng trúng 400 đồng xài đều đều.

Anh B : — Thôi anh ơi ! Người ta trúng số thì giàu còn tôi tuần nào cũng trúng số mà lại nghèo thêm.

— Cái gì lạ vậy ? Trúng số là thêm tiền vào, mà sao anh cũng trúng số càng nghèo?

— Có gì đâu lạ, tôi tuần nào cũng mua từ số 00 đến số 99 mỗi tờ giấy số là 40 đồng, 100 tấm là 4.000 đồng mà trúng số 400 đồng hà, bỏng nghèo sao được ?

LƯU VĂN QUANG (TTH Hùng Vương Tholeu)

Bài dự thi nhận được

— 5252 Tu bổ [illegible], 5253 Bất lão, 5254 Được nghỉ của Ng chi Đại (Saigon).— 5255 Kinh [illegible], 5256 "Tình thân cũ" Ng-Văn Lý-(Ly-D Saigon).— 5257 Thất nghiệp [illegible] 5258 Ngọc vàng, 5259 Cô [illegible] Ng Thanh Châu (Cái Răng).— 5260 Nghĩa tân của Bác Thầy (TH Gò [illegible] 23 Mỹ ho).— 5261 Bỏ bùng, 5262 Nước biển mặn của Huỳnh [illegible] Di (KBC 3379).— 5263 Lắt nhỉ cơ, 5264 Cai chim, 5265 Kinh [illegible] Hoàng hoa Xuân (Ng Th ng).— 5266 Đặc sắc [illegible] 5267 N [illegible] [illegible] Đỗ thị Nga (TNT Chelen) —

5268 Niềm [illegible], 5269 Được ăn [illegible] Hòa mi (TTH Chelon).— 5270 Ly thơm phức, 5271 Bất nghe lời ông ấy, 5272 Đặng đài vô [illegible] 5273 Chuyện hai người mù, 5274 Thích cảnh liệt của Vô thị Ana (Long Hương Phước Tuy).— 5275 Do dự, 5276 Có qua có lại [illegible] (TQK Saigon).— 5277 Cứu tên của Vô Quốc (Ng văn [illegible] GĐ).— 5278 Cao thủ vô lâm kỳ diệu của Đỗ thế Minh (Ng [illegible] Châu (S-tuon).—

Các chứng ho, ho khan, ho có đàm

Ho [illegible] ngày, [illegible] ngày [illegible] ngủ không được gây yếu mệt mỏi [illegible] đến [illegible] sự [illegible] dây dưa trong đời [illegible]

Phế Tạng Bửu

LÊ VĂN LINH

Các chứng bịnh về tim

Đau tim, [illegible] tim đập, tim đi [illegible] mất vô [illegible] trong [illegible] [illegible] đỏ mặt [illegible] bằng giấy mình [illegible] tim [illegible] [illegible]

THUỐC BỔ TIM

Tâm Chi Bửu

LÊ VĂN LINH

[illegible] Đường [illegible] Chợ Lớn [illegible] số 537 Đề [illegible] Chợ Lớn, KN số 609/510 18-2-1971

HỒ SUYỀN

[illegible] ho khan, ho có đàm, ho [illegible] ngày, ho [illegible] đêm, ho [illegible] ngày, ho [illegible] đường [illegible]

QUANG AN TIÊN

(Cơ [illegible] tiêm [illegible] Bắc)

KN [illegible] ngày 18-12-63

DÂU CÂN — YẾU GAN

Nhờ [illegible] gan [illegible] gan, [illegible] tiểu, [illegible] đắng, [illegible] ăn ngủ, [illegible] mình, [illegible] [illegible] thuốc [illegible]

QUANG AN HÒA [illegible]

[illegible] 2 [illegible] số Gia [illegible] Bắc [illegible] 169 [illegible] Dược Sĩ KN 817—18-12-63

Xem PULMOCAMPHRÉ Donaphar

Dùng [illegible] những bộ [illegible] NGƯỜI LỚN CON NÍT

HÔ [illegible]

dầm mưa dãi nắng

1 Viên HAY BÌNH CẢM MẠO

LINDAL

trị CẢM CÚM

Nghẹt mũi - Sổ mũi

ĐAU NHỨC

Nhức mỏi - Đau lưng - Nhức răng

Công-hiệu

CÔNG VIỆN BẢO-CHẾ Donapha

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

TRANGVS
Thứ năm 18-11-71
Ngày 1 tháng 10 (Âm lịch) Năm Tân Hợi

ĐUỐC NHÀ NAM

PHƯƠNG CHÂM CỦA Đ.N.N
TOÀN VIỆT, BÁO VIỆT
HƯNG VIỆT

NGUYỆN ĐỒNG NHÂN DÂN

ĐÔ THÀNH

Xin cho học sinh có Tú Tài I khỏi chuyển trường

Saigon ngày 22 tháng 10 năm 1971

Kính gửi: Ông Chủ Nhiệm Nhựt Báo «Đuốc Nhà Nam» (Mục vườn Văn Nhà Đốc) Saigon

Trích yếu: Phụ huynh học sinh xin xét việc nếu nhiều lớp tại Trường Nữ Trung học Trưng Vương Saigon.

Kính thưa ông Chủ Nhiệm.

Nhờ vào tờ thiệp hồng hiệu của Quý Báo trong mục NGUYỆN ĐỒNG NHÂN DÂN đã ra ngày 28.5.1971, Trường Nữ Trung Học Trưng Vương đã mở thêm lớp 12 (Độ Nhất) Ban C trong niên học 1971-1972 qua.

Phụ huynh học sinh chúng tôi thành kính đa tạ ông chủ nhiệm.

Phụ huynh chúng tôi nhận thấy trong quyết nhi và Ban Giám Đốc trường Trung Vương đã giúp đỡ học sinh rất nhiều trong việc mở lớp 12 ban C trong niên học vừa qua. Bà Hiệu trưởng Trưng Vương cho biết mở thêm lớp 12 Ban B (sinh ngữ 1 Pháp văn) để học sinh lớp này khỏi xa chuyển qua trường khác.

Lớn nhiều những mở ở khiến là nếu có trường hợp chuyển Trường hi cần thêm lớp 12 lớp Đệ Tam (lớp 10) trong thì chọn ban, chỉ khi lên Tú Tài I mà thì được học kinh phí qua học Trường khác thì là một việc ngăn ngừa cho các học sinh hiện hàng hai học tập chẳng khác nào bỏ nửa chặng đường mà phải chọn đường khác mà bắt đầu.

Kính khen ông Chủ nhiệm và chúc Quý Báo thịnh vượng.

ĐA TA

Đại diện Phụ huynh học sinh Trưng Vương:
TRƯƠNG VĂN QUẢNG 32, đường Cây Điệp Saigon.
LÝ THIỆN NHƠN 16, Cư xá Điện Hoàng Saigon.

LONG XUYÊN

Xin cho cháu ngoại phục vụ tại nguyên quán

Long Xuyên ngày 10 tháng 10 năm 1971

Kính gửi: Ông Tổng Trưởng Y-Tế
Ông Giám Đốc Y Tế Quân Khu IV

Kính thưa quý vị,

Tôi đơn xin được đây là KHƯU VĂN MẬU, Sanh năm 1898 tại Thủ Dầu Một (Saigon) cấp ngày số 04924121 cấp ngày 29.5.1970 tại Angiang, số ngày tại 93/2 đường Nguyễn Trung Trực Long Xuyên.

Tôi có một một đứa cháu ngoại tên I QUÁCH THỊ HUỆ sanh năm 1950 tại Thoại Sơn (Long Xuyên) con của Quách văn Sáng và Khưu Thị Kim Anh nghề nghiệp làm ruộng.

Tôi cho Quách thị Huệ đi học tại nhà nhà ở địa chỉ ghi trên. Sau khi đã nghiệp trường Y-Tế Điều Dưỡng tại An Giang, chúng tôi được đã đi làm việc tại An Xuyên.

Năm nay tôi đã 73 tuổi, gia cảnh trăm bề đơn chiếc trông đau chưa tôi số ở gần đình vô làm việc, vào cơ thì giờ vào sức tôi trong lúc tuổi già, tôi có vô thân, Ở sự, gần ấy xin phí tục cổ lòng.

Thành thật đội ơn ông Tổng Trưởng.

Đương ký
KHƯU VĂN MẬU (ký tên)

LTS — Đơn thỉnh nguyện trên có kèm theo bản sao giấy chứng sinh ký trường và 2 người chứng đã ký. Đơn nhìn nhận có Quách thị Huệ là cháu ngoại của ông Khưu văn Mậu nhưng trong đó nhắc tới trường thành nghề nghiệp.

Đăng là đơn ông gửi nhằm nguyện tiếp hệ nghĩ đến nhà giúp đỡ cho ông Mậu và nhân mình là đã mãn nguyện vọng được chăng?

Cho tại sao chu mà có Huệ không trực tiếp đăng đơn xin? Vì lý khi nhìn người cháu học khóa Tú Viên Điều Dưỡng có vấn quyết khi nghiệp tới thì phục vụ tại nguyên quán hay vào lý xin hồn phục vụ sơ nào được bổ nhiệm? (hoặc bổ thăm?)

● Đề nghị xem mày vấy thì tốt

M.C. —

TIN CẦN BIẾT

Tạm gián đoạn lưu thông trên hai cây cầu thuộc Quận Gò Vấp để sửa chữa

GIA ĐỊNH. — Vì công tác sửa chữa sự lưu thông qua cầu An Lộc trên trục lộ An Nhơn — Lái Thiêu thuộc xã An Nhơn Quận Gò Vấp sẽ tạm gián đoạn trong 5 tiếng từ 15.11 đến 20.11-71, mỗi đêm từ 22 giờ tiếng đến 6 giờ sáng.

Người ra, chạy Phú An (Rạch Vàm Thanh) viên đường Dương Công Trừng (thường lộ 23) và Thanh Mỹ Tây Quận Gò Vấp vẫn tạm gián đoạn lưu thông từ đêm 22.11 đến 27.11-1971 vào những giờ như trên.

Thông báo thì việc tạm gián đoạn lưu thông trên hai cây cầu nhằm tránh tiền điều đi vào sửa cầu vẫn cần phải lưu thông.

Kỳ thi tuyển nghề thanh tra lao động sẽ mở ngày 10.1-72

SAIGON. — Kỳ thi chuyên nghiệp nhận người Thanh tra Lao động sẽ được tổ chức ngày thứ hai 10.1-72 và các ngày kế tiếp và phân thi viết tại trụ sở Bộ Lao Động.

Kỳ thi này, là thể chế do Nghị định số 993-NĐ/Th.T/CV ngày 5-10-71 của Phó Thủ Tướng định viêng cho nhân viên Bộ Lao Động có đề điều hiểu.

Theo thông báo của Bộ Lao Động lịch trình các ngày chọn đề thi, cấp và trình bày hồn sơ sẽ được thông báo sau.

18.11 thâu đơn xin cấp số cho mướn của chủ xe lô

SAIGON — Tra Đô thành sẽ thâu xin đơn xin cấp cho mướn số các chủ xe lô do Đô thành cấp. Sở Cảnh Sát Lưu thông, 361 Trần Hưng Đạo Saigon, kể từ ngày 15-11-72.

Các xin cấp số cho mướn xin trình nạp đơn của chủ xe xin cấp số và một quyển sổ cho mướn xin của xe Taxi, giấy phép đặc biệt và các giấy tờ liên quan đến chiếc xe.

Trong một thông báo của phó hội Tra Đô thành nhắc lại cấu quả hạn xin, Tra Đô thành sẽ cho thi hai giấy phép đặc biệt của các xe không thai trình xin cấp số cho mướn.

23.11 : thi khảo sát khả năng anh văn cho ứng viên du học tự túc

SAIGON. — Các ứng viên xin xuất ngoại du học tự túc trong khu vực Anh văn năm khóa 71-72 có tên trong danh sách niên yết tại Nha Học Bổng và Du học (số 64 đường Lê thánh Tôn Saigon) phải đến dự thi khảo sát khả năng Anh văn tại Hội Việt Mỹ (số 55 đường Mạc Đĩnh Chi Saigon) vào ngày 23-11-11-71 bắt đầu sáng là ký thi cho.

Theo thông cáo của Nha Học Bổng và Du học trong trường hợp ứng cử viên đi sở tại trong Cơ-lô sinh ở.

Xem tiếp N trang 4

KẾT QUẢ xổ số KIẾN THIẾT

Loại 11.01, C2, C3, C4, C5, C6 và C7
NGÀY 16-11-1971

Các số có 2 số chót trúng 400 đồng	48
Các số có 3 số chót trúng 2.000 đồng	868
Các số có 3 số chót trúng 4.000 đồng	466
Các số có 4 số chót sau đầu trúng 20.000 đồng	8.094 7.106
Các số có 5 số chót sau đầu trúng 40.000 đồng	04.051 40.845 24.038 14.435 19.062 33.754
Các số sau đầu trúng 400.000 đồng	693.063 825.098 101.798 580.194
Các số sau đầu trúng 400.000 đồng	192.330 500.202 821.692 330.909

SỐ ĐỘC ĐẮC TRÚNG 4 TRIỆU ĐỒNG

878.707

Trúng an ut 80008, các số số số chót để trúng lô Độc Đắc chỉ sai một con số ở bắt cứ hàng số nào.

29-11-71 : sẽ chính thức lưu hành

GIẤY BẠC 1.000 ĐỒNG

— Giấy bạc mới này màu xanh ửng hồng và vàng có hình lộng Trần hưng Đạo lồng sợi giấy kim khí, dài 165 ly, ngang 76 ly.

SAIGON — Như BNN đã loan tin trong số hôm qua, giấy bạc 1.000 đồng đã được Ngân hàng Quốc gia phát hành nhưng phải chờ vài ngày nữa mới được lưu hành.

Theo Ngân Hàng đặc ngân hàng Quốc gia, giấy bạc 1000đ được Phát hành từ NHQG rồi phải gửi Giấy bạc mới về các nhà, Công việc này đã hoàn mới thời gian ngắn.

Ngày phát hành chính thức giấy bạc 1000đ được định là ngày 29.11-71.

Số lượng giấy bạc 1.000đ phát hành chưa được quyết định rõ, nhưng theo phân số sự ưa chuộng của dân chúng thì giấy bạc 500đ hay 1.000đ.

Theo thông cáo của Ngân hàng Quốc gia giấy bạc này màu chính là màu xanh ửng hồng và vàng, có hình lộng (b ng) chân dung Đức Trần hưng Đạo và một sợi dây kim khí theo chiều ngang từ giấy. Hình lộng và sợi dây kim khí hiện lên rõ rệt khi soi lên ánh sáng, mặt giấy bạc này chiều dài 152 ly, chiều ngang 76 ly, bề mặt có hình trống, số Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam, số mặt thì được số hai hàng chữ «Một ngàn đồng», hình chân dung và những đồ dùng chỉ rõ nhỏ nhỏ.

Mẫu giấy bạc mới này sẽ được lưu hành theo phân định và có hiệu lực giống như bạc trên toàn lãnh thổ Việt Nam Cộng Hòa.

Mỗi ngày đọc
Đuốc Nhà Nam

ĐƯỚC NHÀ NAM của Việt Lang Cách

TRƯỚC THỜI CUỘC

Tiếp theo W trang 1

Song trên thực tế, ý nghĩ đó là ảo tưởng. Tại sao?

Bởi vì nếu giảm chi được như vậy thì viện trợ Mỹ đã chẳng phải là viện trợ Mỹ nữa rồi. Mỹ có giảm bớt viện trợ thì viện trợ Mỹ đã giảm bớt viện trợ thực tế, nhưng viện trợ Mỹ vẫn là viện trợ Mỹ. Mỹ viện trợ cho Nhà Học Bổng và Du học phải đến dự thi khảo sát khả năng Anh văn tại Việt Văn Hoa Phác (số 51 đường Đề Đốc) Saigon vào ngày 27-11-71, bắt đầu 8 giờ sáng.

Công ty dường VN sắp mở cửa liên điểm bán dường lẻ tại các quận Đô thành

SAIGON Công ty Đường VN cho biết, hiện số đường đã sẵn sàng để cung cấp cho nhu cầu của giới tiêu thụ trong Đô thành cũng như trong toàn quốc và sẽ được mang bán với chính sách nhà nước tuần sau.

Trong một thông cáo phổ biến hôm nay, Công ty Đường VN cho biết nhằm mục đích hỗ trợ nhu cầu của giới tiêu thụ chúng tôi đã thỉ điểm đường thăm giá cả, nội trong ngày kể từ ngày Công ty Đường VN sẽ bán cho mọi Chiếu Đích bán đường lẻ trong khắp các Quận Đô Thành Saigon và vùng lân cận với giá chính thức.

Cấm điểm dất làm rẫy hay cất cấu tiêu tại Nghĩa Địa Chí Hòa

SAIGON. — Tòa Hành Chánh quận 10 yêu cầu các gia chủ đã ở viện phá hàng rào hiện đất làm rẫy và cất cấu tiêu tại nghĩa địa Chí Hòa phải tự ý triệt hạ và dọn dẹp tạch sẽ những khu chiếm cứ trong thời hạn 10 ngày kể từ ngày 10-11-71.

Quá hạn trên, Chánh quyền quận 10 sẽ áp dụng biện pháp triệt hạ và ngăn chặn những kẻ ngoan cố.

Thông cáo của Tòa Đô Chánh quận 10 cho biết có một số người nhân danh Thương Binh xây cất nhà bất hợp pháp dọc theo đường Bắc Hải đã tự tiện đập phá vách tường nghĩa địa Chí Hòa Saigon làm vào và cất của vệ sinh trên mồ mả của mình đang tự sinh hoạt QLVNCH.

Việc này làm cho hồn vong linh

Xem tiếp N trang 4

Phi đoàn Mỹ ở Phù Cát chuẩn bị về nước và giao căn cứ này cho VNCH

LUẬT TỔNG ĐỘNG VIÊN

SẼ ÁP DỤNG RỘNG RÃI

đối với Việt kiều KPC hồi hương

★ Cộng quân dự định đánh Nam-Vang?

★ Lính Mỹ đạp nhầm bãi mìn : 16 thương vong.

SAIGON (TV) 17-11. — Nguồn tin không thạo sự Bộ Quốc phòng mới đây cho biết: Luật tổng động viên sẽ được áp dụng một cách rộng rãi đối với Việt Kiều Kampuchea hồi hương.

Do việc đối với điều kiện liên quan đến việc xin hoàn dịch gia cảnh thì người con trai duy nhất của tại tương đương giá định Việt Kiều Kampuchea hồi hương sẽ có thể được hoãn dịch mức đầu không bị điều kiện có thể trên 10 tuổi.

Cũng theo nguồn tin trên thì những người Việt Kiều Kampuchea hồi hương sẽ gọi chung với các thanh niên nơi viên sẽ được thực hiện chính sách hồi hương cho người anh hoặc chỉ sẽ được gọi nhập ngũ đến tuổi đi 18 chứng sau mới gọi vào nhập ngũ để gọi trong giai đoạn thay thế trong thường 3 tháng và người con trai thì bị được tại cho miễn dịch.

Nhằm hiểu phép tổng nhập nhiều và không đúng theo hệ 1 cách chính thức, ông nhiều thiếu tự trong là quyền định viên sẽ có điều lực cho 1 hiệu phép hành chính, hoặc toàn thuộc thẩm quyền của Bộ Quốc phòng mà không cần thiết có một Thông cáo khác biệt nói sự áp định của Luật tổng động viên. (TV)

Linh Mỹ đạp nhầm bãi mìn

SAIGON (17-11). — Mỗi đoàn tiêu Mỹ đã bắt nhầm đạm phải 1 bãi mìn trước đó cũng do quân Mỹ gài làm 7 binh sĩ Mỹ bị thương nặng. 9 người khác bị thương BTL Mỹ nhận bay khi vẫn thấy hơn thế ba và tin này đưa ra đang lúc chiến trường vùng lân cận đến độ chẳng có tin gì về những vấn đề thắc của quân Mỹ trên chiến trường. BTL Mỹ cũng cho biết Mỹ vừa chuyển giao cho VNCH 1 số đồ thuộc thẩm quyền của Bộ Quốc phòng mà không cần thiết có một Thông cáo khác biệt nói sự áp định của Luật tổng động viên. (TV)

Mọi chuẩn Phantom đặt cần cứ tại Thái khu thử bà đã không tập 1 số phòng không cần CS lần thứ 6 trong tháng. 9 người Nhưng cũng bắn phá các 3 vùng CS trở thành thường xuyên kể từ khi máy bay Mỹ gia tăng các hãy hoạt các đoàn vòng tiếp tế của CS Lào.

Ngoài phát ngôn cho hay vụ bắn phá bằng bom và hỏa tiễn của chiến Phantom hôm tuần đã làm hai 1 số trong phạm của BV.

Mới đây phi cơ Mỹ đã không tập các phương tiện Đồng bằng Vinh, Quảng Ngãi và phía đông đến Mỹ Cat.

Các cứ Phù Cát chuyển giao VNCH

Công tại Saigon, BTL Mỹ chỉ biết 150 máy chiến thì lớp phi đoàn 22 chiến thuật tại Phù Cát (Bình định) đã thu xếp chuẩn bị rút quân trước khi hồi quân. Mỹ chuyển giao cho VNCH 1 số cơ sở Phù Cát đang và 30 triệu đồ la lại cho không quân VN.

Con số này hơn trước tiền tây cái hơn 1565 triệu gần 2,5 triệu đồ la và nó được trang bị tuyến, viện nhà máy, máy điện và những tiện nghi khác, đang gần thêm 12,5 triệu đồ la nữa.

Phi trường Đồng Hới
Vinh bị oanh tạc

Xem tiếp V trang 4

DANH SÁCH ĐẦY ĐỦ CÁC

Tiểu Đoàn Bộ Binh

Dù, TOLC, BĐQ và ĐPQ được hưởng

phụ cấp đặc-biệt từ 2000 tới 4500đ, mỗi tháng

LTS — Như BNN đã loan tin, 33 Tiểu Đoàn Bộ binh TB Dù, 9 Đ hưởng quân tác chiến, 57 TB Biệt động quân được hưởng phụ cấp đặc biệt kể từ thời, mỗi người, mỗi tháng 4500đ và 46 Đ lưu động Địa phương quân, cũng được hưởng phụ cấp đặc biệt, 2000đ mỗi người mỗi tháng cho quân nhân cấp hạ.

Thể thường chính phủ đã ký sắc lệnh thiết lập khoản phụ cấp nầy, áp dụng kể từ tháng 11-71.

Dưới đây là danh sách các đơn vị được hưởng phụ cấp đặc biệt nói trên.

A — Tiểu đoàn B.B

1 — Tiểu đoàn 1, Trung đoàn 1,
2 — Tiểu đoàn 2, Trung đoàn 1,
3 — Tiểu đoàn 3, Trung đoàn 1,
4 — Tiểu đoàn 4, Trung đoàn 1,
5 — Tiểu đoàn 1, Trung đoàn 2,
6 — Tiểu đoàn 2, Trung đoàn 2
7 — Tiểu đoàn 3, Trung đoàn 2,
8 — Tiểu đoàn 4, Trung đoàn 2,
9 — Tiểu đoàn 5, Trung đoàn 2,
10 — Tiểu đoàn 1, Trung đoàn 3,
11 — Tiểu đoàn 2, Trung đoàn 3,
12 — Tiểu đoàn 3, Trung đoàn 3,
13 — Tiểu đoàn 4, Trung đoàn 3
14 — Tiểu đoàn 1, Trung đoàn 4,
15 — Tiểu đoàn 2, Trung đoàn 4,
16 — Tiểu đoàn 3, Trung đoàn 4,
17 — Tiểu đoàn 4, Trung đoàn 4,
18 — Tiểu đoàn 1, Trung đoàn 5,
19 — Tiểu đoàn 2, Trung đoàn 5,
20 — Tiểu đoàn 3, Trung đoàn 5
21 — Tiểu đoàn 4, Trung đoàn 5,
22 — Tiểu đoàn 1, Trung đoàn 6,
23 — Tiểu đoàn 2, Trung đoàn 6,
24 — Tiểu đoàn 3, Trung đoàn 6,
25 — Tiểu đoàn 4, Trung đoàn 6,
26 — Tiểu đoàn 1, Trung đoàn 7,
27 — Tiểu đoàn 2, Trung đoàn 7,
28 — Tiểu đoàn 3, Trung đoàn 7,
29 — Tiểu đoàn 4, Trung đoàn 7,
30 — Tiểu đoàn 1, Trung đoàn 8,
31 — Tiểu đoàn 2, Trung đoàn 8,
32 — Tiểu đoàn 3, Trung đoàn 8,
33 — Tiểu đoàn 4, Trung đoàn 8,
34 — Tiểu đoàn 1, Trung đoàn 9,
35 — Tiểu đoàn 2, Trung đoàn 9,
36 — Tiểu đoàn 3, Trung đoàn 9,
37 — Tiểu đoàn 4, Trung đoàn 9,
38 — Tiểu đoàn 1, Trung đoàn 10
39 — Tiểu đoàn 2, Trung đoàn 10
40 — Tiểu đoàn 3, Trung đoàn 10
41 — Tiểu đoàn 4, Trung đoàn 10
42 — Tiểu đoàn 1, Trung đoàn 11
43 — Tiểu đoàn 2, Trung đoàn 11
44 — Tiểu đoàn 3, Trung đoàn 11
45 — Tiểu đoàn 4, Trung đoàn 11,
46 — Tiểu đoàn 1, Trung đoàn 12,
47 — Tiểu đoàn 2, Trung đoàn 12,
48 — Tiểu đoàn 3, Trung đoàn 12,

Xem tiếp Q trang 4

TIN TRONG NƯỚC

Ủy ban Quốc gia Ổn định Thị trường được thành lập

SAIGON 16-11. — Sau ngày với việc ban hành các biện pháp kinh tế tài chính mới chính phủ đã cho thành lập ngày nay Ủy ban Quốc gia Ổn định Thị trường.

Ủy ban Quốc gia Ổn định Thị trường có nhiệm vụ theo dõi tình hình thị trường hàng ngày, đề nghị và phối hợp các cơ quan liên hệ trong việc kiểm soát giá cả và áp dụng biện pháp chế tài, thích ứng trong thời hạn khả hiệu lực kiểm hành đối với các trường hợp vi phạm. Ủy ban cũng có nhiệm vụ tổ chức phân phối cung cấp nhằm mục đích bảo vệ thị trường hàng hóa cho thị trường, đặc biệt là thị trường nhu yếu phẩm theo những các tỷ nghiệm và tăng cường phương tiện chuyên hàng hóa.

Bắt cóc 1 em bé bỏng đi bán bị bắt

SAIGON (17-11). — Ngày 6-11 vừa qua, em Tất Châu 3 tuổi, con bà Tất Mu 1 30 tuổi sống ở số 317 đường Sư Vạn Hạnh, đang chơi trước cửa nhà bà kế là một bà già có dáng mặt đang. Mỹ em trên hình nhà không có tiếng hay gì bà già bắt em đi mất chẳng thấy. Tình cờ lúc 11 giờ trưa 15-11 em Lương Thị 11 tuổi chàu bà Tất Mu61, đặc chiếc xe Lam từ bịnh viện Gò Vấp về đường Trần Quốc Toản, em bây ngay nhiều thấy 1 thiếu phụ đang bồng em Tất. Chưa cùng đi chuyển xe Lam.

Khi xe chạy tới đúc Trần quốc Toản Sư Vạn Hạnh xe ngừng lại, em Thị nhìn xuống cửa, cảnh sát đi tuần xét can thiệp, thì em nhìn thấy bà thiếu phụ này đã bắt em cho vào xe Lam. Cảnh sát liền bắt thiếu phụ này và bắt em cho vào xe Lam, phụ bắt Lương thị Sang 39 tuổi kh ng có nghề nghiệp nghiệp, Chiều 16-11 người phụ nữ bị giữ Tòa.

Nhậu say bị tai nạn

SAIGON. — Khoảng 10 giờ đêm 15-10, ông Trần văn Cửu 53 tuổi, nhân viên Kiểm Lâm (ngụ tại đường Hùng Phú) nhậu say mềm cởi xe gắn máy phân chạy từ một quán nhậu đường Cao Thắng về. Nhưng mới ra được một khúc, ông này lại đâm xe vào đu một chiếc xe cải bàng nằng.

Tai nạn xảy ra khiến ông Cửu bị bể trán, sưng cả mắt mũi, miệng bịt bình nhiều vết. Nạn nhân được chở vào Bình dân cấp cứu bệnh viện có nhẹ trầm trọng.

Linh Thái Lan đi xem chiếu bóng lộn ngũ trong người đã làm gì?

SAIGON. — 8 giờ đêm 15-11, có hai quân nhân ngũ Thái đến rạp chiếu bóng V.H. ở đường Cao Thắng mua vé vào xem. Khi bán xong bán tiếp đến đây, thình lình bị người nhà vệ phát giác, được lực lượng lại của đồng M.26 cầu giao quan người.

Người soát vé liền tin bằng cách sát đến đây. 2 anh lính đồng minh và bắn, tích thu quá lựu đạn. Được biết 2 anh nơ là lính Thái Lan, tên Changpoun 27t, và Prachomsang 26t rồi.

Ngu cái đẹp đi đường bị lạc đạn gây chân

SAIGON — 11 giờ đêm 15-11, cô Trần thị Kim Hi, 21 tuổi (ngụ tại hẻm 402 đường Lê văn Duyệt) đang đi trên đường Lê văn Duyệt, ngang qua số 448 phanh lình bị người nào đó không biết, đã bắn đúng ngay chân mặt. Cô này bị gãy chân qui xuống tại chỗ.

Liền sau đó, quân nhân được chở đến bệnh viện. Nhân viên cảnh sát được tin đến nơi mở cuộc điều tra.

1 Thiếu nữ bị dụ dỗ bán vào động mãi dâm

GIA ĐỊNH.— Ngày 15-11, cô Lê thị L. 18 tuổi ngụ tại đường Phan văn Trị Gia Định có vô đơn tố cáo 1 thiếu phụ vô danh đã dụ dỗ cô đưa vào động mãi dâm cho người kiều phú xinh.

C. L. Cho biết cô đã bị, chồng đánh đập [illegible] tuyệt vô tình 1 đi mua sắm [illegible] thì bị [illegible] 1 thiếu nữ vô danh đang trên tiếp [illegible] 1 mặt nạ.

Tây tai vách mạch rừng

Chân thành cáo lỗi

Vì bản NGỘA LONG đang gặp tang khó, nên chúng tôi buộc lòng tạm gác mục - Tai vách... một bài hôm Mong bạn thông cảm cho.

ĐUỐC NHÀ NAM

Chánh sách mới về XUẤT, NHẬP CẢNG

Để quý bạn có tài liệu nghiên cứu chánh sách mới Xuất cảng và Nhập cảng của VNCH, chúng tôi đăng tiếp 2 những cáo của liên bộ Kinh tế, tài chánh (số xuất cảng) và của riêng Bộ Kinh Tế và Nhập cảng nguyên văn như sau:

Thông cáo số 167 BTC/KB/TC/LB/TgC

Về khuếch trương xuất cảng

A CHÁNH SÁCH VÀ ĐƯỜNG LỐI

Khuếch trương xuất cảng là một mục tiêu căn bản của chính sách trong chánh sách phát triển kinh tế của Chánh phủ. Mục tiêu này nhằm phát triển kinh tế của Chánh phủ trên lãnh vực kinh tế tài chánh nhằm phát triển nông nghiệp, kỹ nghệ, tiểu đoàn bổ đoàn và quốc thương.

B Biện pháp khuyến khích xuất cảng

Để thuận lợi mục tiêu này, giải xuất cảng, các biện pháp sau đây được hiểu hành.

1.— HỘI ĐỒNG QUỐC GIA KHUẾCH TRƯƠNG XUẤT CẢNG.

TT Việt Nam Cộng Hòa đã ký sắc lệnh thiết lập Hội đồng Quốc Gia Khuếch trương xuất cảng, với nhiệm vụ hoạch định và đề nghị chính sách và chương trình xuất cảng.

2.— TRUNG TÂM KHUẾCH TRƯƠNG XUẤT CẢNG

Trong tương lai sẽ được các 15 vẻ mặt tổ chức và tăng cường phương tiện hoạt động.

Trung tâm khuếch trương xuất cảng sẽ được các thành viên của khoảng 390 triệu trích ở Quỹ Phát Sinh Quốc Bình, để giúp cho quan nước đến do phương tiện trình bày hoạt động ngành xuất cảng.

3.— HỐI XUẤT XUẤT CẢNG.

Những khoản ngoại tệ do xuất cảng là bao hành trước đây đều được hối lại. Nhưng các sản phẩm xuất cảng sẽ được hưởng hối suất cao nhất. Người là mua sản phẩm xuất cảng nơi các đặc biệt khuyến khích Chánh Phủ sẽ bán đến cho hối suất cao hơn nữa tăng cách tuy vậy.

4.— HOA HỒNG ĐẠI DIỆN VÀ GIAO TẾ PHI NGOẠI QUỐC.

Để giúp các nhà xuất cảng có phương tiện đại diện cho các thân ngoại quốc liên quan đến việc [illegible] thương xuất cảng, một chế độ miễn thuế là 4 suất phụ phí [illegible] được chấp nhận cho những đương nhiên không phải thu hồi ngoại tệ phát triển xuất cảng nghiệp.

Các loại chi phí được phép tăng [illegible] khoản phụ phí nói trên được qui định trong Nghị Định Liên Bộ Kinh Tế Tài Chánh ngày 15 tháng 11 năm 1971.

Các số thực khai bán, lưu giữ sự đăng khoản xuất phí phụ số do Thông Nhu Hối Đoái (Ngân Hàng Quốc Gia) ấn định sau.

5.— TIN DỤNG XUẤT CẢNG

Mọi nhu cầu tín dụng của các nhà xuất cảng sẽ được thỏa mãn đầy đủ. Các nhà xuất cảng có thể tìm vay tại 3 nguồn sau đây:

— Thu mua và gồm tín hàng xuất cảng.
— Thực hiện do ân khai khác chứ thế và sản xuất hàng xuất cảng.
— Tín dụng xuất cảng [illegible]
— Vốn lưu chuyển [illegible]

Mỗi nhà nhận tín dụng để thực hiện và sản xuất sẽ được bảo hành [illegible] tại các giới Trung Ương Nhà Ngân Hàng Thương Mại và Cơ quan Tín dụng, sẽ chuyển trách Ngân Hàng Quốc Gia.

6.— THỦ TỤC XUẤT CẢNG

Mọi nghiệp vụ xuất cảng đều được miễn giấy phép xuất cảng, ngoại trừ một số sản phẩm có tính cách đặc biệt sẽ được qui định trong Nghị định của Bộ Kinh Tế số 250/B TK/Ng. Th/PI ngày 10 tháng 8 năm 1971.

Vì việc hành nghề xuất cảng những sẽ có kha năng vì phương tiện sẽ [illegible] được Bộ Kinh Tế chấp thuận đối với một cách nhanh hơn [illegible] hồ sơ đề được qui định trước đây.

Mọi sự liên hoàn liên quan đến xuất cảng (và phương diện hành ngoại nhân gia cảm [illegible] được thực hiện trên cấp bậc hữu hiệu.

Tuy nhiên các quan Quan chính Trung ương cũng như các chính quyền địa phương được phân hoạt chất chế để tránh gây trở ngại và tổn thất [illegible] hàng xuất cảng.

7.— XUẤT NGOẠI CỦA NHÀ XUẤT CẢNG

Các nhà xuất cảng sẽ được hưởng mọi sự dễ dàng việc xuất xuất ngoại để tìm kiếm thị trường hoặc thương lượng với các khách hàng tại ngoại quốc.

— Sẽ nhà xuất cảng có giấy thiệu của Bộ Kinh Tế và Ngân Hàng Trung Ương Mà Cơ quan Tín dụng sẽ chuyển trách Ngân Hàng Quốc Gia.

8.— KHU BIÊN CHẾ XUẤT CẢNG

Chánh phủ đề thì thị chu xác nơi việc thiết lập những khu biên chế xuất cảng và những đặc quyền các khoản đã tạo điều kiện thuận lợi cho việc phát triển kỹ nghệ xuất cảng.

9.— CÁC BIỆN PHÁP HỖ TRỢ KHÁC

Trong tiến khuếch trương, xuất cảng sẽ phải hợp chế thế với các các quan liên hệ trong cuộc và các cơ sở ngoại giao của Việt Nam ở ngoại quốc. Sẽ giúp đỡ nhà xuất cảng trong các đề tài sau đây:

— Khai thác bà trường quốc tế
— Phổ biến đầu đề các tài liệu và sin tức giá cả
— Hướng dẫn và tiếp chuẩn và mẫu mực cần thiết cho sản phẩm xuất cảng
— Tổ chức các cuộc triển lãm và sản phẩm Việt Nam tại ngoại quốc
— Quảng bá những tiện nghi và thắng cảnh du lịch tại Việt Nam.
— Phối hợp với những tổ chức quốc tế để mở các chương trình chuyên viên xuất cảng kể cả du lịch.

(Xem tiếp U trang 4)

Cải lương-Kịch Hát bội-Chèo cổ — SINH-HOẠT VĂN-NGHỆ • SINH-HOẠT — Tân ca Cổ nhạc Điện ảnh-Tâm tình

Chủ biên : TRẦN TỬ VĂN — Phụ tá : MINH TRÍ — Cộng tác : HUỲNH CÔNG MINH, HOÀNG SƠN VIỆT, TIỂU SINH, SONG LANG, PHẠM TỐ ANH, TN NGUYỄN VĂN, TRẦN THẾ VINH, THIỆN MỘC LAN, cô DẠ HƯƠNG, cô THÚY VÂN

TI-VI

Trung Tâm Truyền hình Đắc lộ và nàng Bạch Liên

Của cô THÚY VÂN

Trong những số báo trước, chúng tôi đã nói về một Trung Tâm truyền hình giáo dục đang hoạt động. Đó là Trung Tâm Truyền Hình Đắc Lộ do một linh mục người Ý Ion Gia- Đốc, Linh mục Quercetti, và như linh mục giám đốc đã nói : « Trong các chương trình do Trung tâm chăng ? I vẫn nuôi, chúng tôi sẽ không ngừng đổi vẫn tân tuổi. Vì nếu như vậy thì thân thánh gì sẽ chứ y nhiều đến điều viên mà bỏ quên phần nội dung, một nội dung giáo ?

Qua các chương trình Đắc L- đã đưa đi : truyền hình Việt Nam cho trình chiếu và như quy vị đã theo dõi ít nhiều quy vị cũng đã có những nhận xét về các chương trình này. Tuy nhiên, ở đây chúng ôi không cố trình bày những nhận xét đó phê phán... mà chúng ôi chỉ nói nước trình bày những gì mà chúng tôi biết được ở Trung tâm truyền hình này.

Tính có chúng tôi gặp Đắc Lộ, một đài viên được coi là thường xuyên cho chương trình ĐL (Người xuất hiện trong hầu hết các chương trình đã được trình chiếu) vừng khi đã vô Bạch Liên đang chờ cơ mơn trình dưới một mái hiên ở đường Hồng Thập Tự.

Vì đã quen thân trước, do đó, chẳng phải khách sáo chúng tôi đã thẳng vào vấn đề :

— Nhìn như Liên vừa ở đài truyền hình ra. Thì cho chương trình gì đây ?

Hôm nay tôi thu cho chương trình thiếu nhi Xuân Phát. Mới vừa xong ra đây thì gặp mặt vô... gặp chi.

— Trong các chương trình truyền hình Đắc Lộ, đã được đài truyền hình trình chiếu nhiều vở nào cũng rất mặt Liên ?

— Chị muốn nói Liên là một điển viên trong ở Trung tâm ở đài này chứ gì ? Không đâu chị Liên chỉ cộng tác với Trung tâm truyền hình này với tư cách là làm buổi nào, là hướng dẫn hao buổi ấy. Mỗi một buổi làm thù lao là 600 đồng. Chẳng riêng gì Liên mà các nghệ sĩ khác cũng vậy hết cả những người có tên tuổi lớn như bà Bảy Nghe chẳng hạn.

— Sao nó quá vậy ? ở đài THVN, cách của một nghệ sĩ tối thiểu cũng là 1000 đồng rồi lên mà ?

— Thật ra thì không ở đâu ở hết (Đắc Lộ) muốn thu một vở kịch cũng phải tập dượt trước năm sáu lần mới thu. Mà cứ mỗi buổi đến như vậy đều hướng 600 hết, không kể buổi nào thu và buổi nào dượt. Nghĩa là có một cô cộng tác là có chín lần 600đ

Đến đây chúng tôi nói sực nhớ lại là Trung Tâm Truyền Hình Đắc Lộ áp dụng theo nguyên tắc sản xuất quốc tế, nghĩa là người những nguyên sắc kỹ thuật sản xuất, phải tập dượt vào là phân chia ở chương vở ở đài truyền hình Việt Nam, sau được một ngày thu đã là vô và đã thì làm gì có đến chuyện tập dượt. Do đó «nai nao» khi ng phải hợp sản xuất đã lại đến với bao sắt lương Nam Thanh giữa Đạo thì vô hình và nghệ ? Duy Lân bàn nọ (Tuồng «Khế chuỗi năm vàng») chớ gì. Sau cùng chúng tôi xin hỏi Bạch Liên một câu hỏi chi :

— Chắc chắn cho Xuân Phát ở đài THVN, trường hợp trả cho Liên bao nhiêu ? Ngày xưa khi còn là bà Nguyễn bạch Liên trong chương trình Tạp Lục Tăng Lâm trường hợp cô Vũ cách cho Liên kh ng ai sẽ giúp thêm cho Liên vào trong đó TH Đắc lộ ?

Bạch Liên đáp : — Với Xuân Phát thì chú ấy rất hao nhiều công được. Riêng trước kia khi còn trong bao tạp lực Trung Lâm, Chú ấy trả 500 cho mỗi lần thu. Và cũng bởi sau cùng của chị đi Liên xin hoi đã đông vì sau khi không cộng tác với ban Tăng Lâm nữa. Liên vào Quốc gia Âm Nhạc. Hiện nay Liên là vô viên chân thứ ư bộ mỗi ca kịch rồi đó... Nhận thấy lần hơi của mình kh ng được phong phú bằng các anh chị, cho nên nặc dầu theo bộ môn ca kịch nhưng Liên vẫn thích đi ng thoại kịch hơn. Vì rất gần gụi mọi mối của anh Mai Thanh em mới sang làm cho Đắc lộ đây chớ...

Được biết Bạch Liên sinh năm 1954, là chị cả trong gia đình gồm ba mẹ và 7 đứa em. Nhà Liên ở số 148/5/19 đường Bùi viện Sài Gòn. Ngoài việc cộng tác với chương trình Đắc lộ, trước đây cô cũng được hàng phim Rạng Đông mời cộng tác, nhưng sau đó, thành phần điện viên thay đổi nên Liên không có mặt trong phim hãng này (Hãng này do Nguyễn Vị tìm đạo diễn). Tuy nhiên trong đó hai điện sinh Liên cũng có xuất hiện trong cuốn phim NÀNG ở vai lục Phương Hoài Tâm con bà Chúng tôi biết « nàng » thế nào, con bé ít ti trong ban Tạp lục Tăng Lâm. Và bây giờ thì... em lớn như chín, chị trong hết nói rồi...

TÂM TINH NGHỆ SĨ

Thanh Tòng và tương lai Hát Bội

của HOÀNG SƠN VIỆT

BÀI III Được biết : Thanh Tòng đang học tại trường Võ trường Toàn thì không chỗ cố bằng Trung Hạ, anh bắt trường theo hát Tăng giải thích vấn đề mà đây đó ý nghĩa : «Chán nghề học vì thích hát quá lắm».

— Lúc con nhỏ nghề đi nhiều Th. Tòng được cha mẹ chú bác dạy rồi. Nhưng vì sao thích nhất đi với Th. Tòng ít thì vào nghề đến vậy ?

Th. Tòng đáp mau : — Do vai Trịnh Âu.

Nói xong anh lại tiếp : — À, bông hồng sao, Tòng có cô duyên thì vai lão và các vai Tướng mặt đỏ. Đến Ba của chúng cũng vậy, ông đạy vai Trịnh Âu anh chào trước nhất và vai đi chào nhỏ đến chết vì «anh mặc Trịnh», nghĩ thuộ hát bội lý thế nào !

Nghe tính tiếc hay hay, chúng tôi gợi chuyện học về lãng hát bội :

— Vai đó Tòng T ng học thế nào ?

Đưa tay rước tôi, anh chậm rãi : Ba chúa dạy cả một «bộ chân rừng» mà bộ đánh... chưa rõ đi, đó mấu ta.

— Cu đây vậy ?

— Bây giờ, nhắc lại đã đông lắm. Chúa kể đại khái là : Khi Trịnh Âu vào bái mạng nhà vua... Lớp này ba chúa tập bộ chân phải rừng xuống, lưng hơi khom, mắt lại liếc nhìn vua.

Ông giải thích : Trịnh Âu ta với Triệu Khương Dần là bạn thân. Nhưng mới ng là vua, một người là tướng... Vậy nên, cho dần thân thích thế mấy. T.A vào bái yết T.K.D vào phải có nét kính cẩn, hông phải ý y bạn bè mà ? ... nhưng lưng chúa cũng ngay đơ đơ.

Th. Tòng mim cười tiếp :

— Chào ơi, chúa tập hoài bộ chân mà không vừa ý ông... bao rồi sai đa dành chào tạ ... mau. Mà chúa (cọ Bảy Sự) nếu quá trớn... Rồi bắt đầu ở đ , chào hiểu thế nào là ng ở thuật hát b.i hay là nghệ thuật cổ truyền. Vậy nên chúa tích vai T.A lắm.

Chàu ước bằng các bác Bửu, Lực, Diệp.

— Ngoài hát bội, Thanh Tòng còn điển Hồ Quảng vậy, nó cần tưởng gì về môn này ?

Với câu hỏi trên, Thanh T ng nin lặng giây l u mới đáp điềm đạm.

— Chân thầy, nghề hát bội là từ hồi N i chầu đ. truyền đến cha mẹ chú và chú Tư. Với niềm tin đó cho nên Ba lấy chữ Tư đặt là chàu phải thì điều vai nào cho ra vai ký tự điệu bộ đúng quy tắc là truyền phải có bộ ra sao là chàu học để được như ba và Chú đã ng ! đời người theo nghề Nói.

Và Hồ Quảng tuy là chàu được bà dạy và ảnh hưởng của rất cả chú bác. Nhưng chàu nghe kể và được xem phim ảnh hồi nhỏ, lúc mấy bác Mười Bửu Sáu Lực, Ba Diệp diễn loại tuồng này thật kỹ điệu. Ngày nay, chàu mong vào về được hát hay như mấy bác đã vô Điện Hồ Quảng.

— Cộ bao giờ Thanh Tòng nghĩ sẽ dấy mạnh bộ môn đang theo đuổi kh ng ?

Xét mặt nghiêm trang : chàu lo lắng. Th. T đáp khẽ :

— Dạ, đi nhiều là cố... nhưng với chàu chẳng được gì... Chàu vẫn vài bạc ,rồi đó thì bán thảo, vẫn chẳng kho khăn lắm sao.

Dòng lại anh nhỉ lo :

— Nói thật chú biết, tại chàu tính rộng chàu vẫn viết tuồng, vì nó có giống hát. Để rồi g p tay tạo thành lực lượng trở hy vọng nối gót các bậc đàn anh chú bác... Nhưng tính là một câu chuyện cho thực hành lại là chuyện khác.

Ra vẻ chăng tôi nhận ra có sự thiết tâm trong con người trẻ Thanh Tòng nhưng chẳng tại nây cho nhiều mức cảm do điều nhức mà ta. Nếu kẹp Th. Tòng người một Minh To dạy nghề cho thêm một người trẻ, kiến các hướng dẫn hãn anh sẽ là nhân vật đáng kể cho bộ môn hát bội và Hồ Quảng mai sau. Chúng tôi tin như thế.

H.S.V

THOẠI KỊCH

Từ Fanny đến Chín Kí Tình Thương

MINH TRÍ

II.— Trong bài đầu tiên, chúng tôi đã nêu nỗ xuất xứ của vở thoại kịch CHÍN KÍ TÌNH THƯƠNG do ban TÂN ĐÀN NAM trình diễn và phát hình trên màn ảnh nhỏ đêm thứ bảy 13-11-71 vừa rồi. Vở tích này đã được giới thiệu cách đơn ở là qua nhà nghiên cứu NHỊ LINH TỪ mà bạn đọc nhỉ nguyên ấy.

CHÍNH KÍ TÌNH THƯƠNG là một phẩm ngắc (hết sức tự do) tác phẩm FANNY, và chúng tôi đã có nói rằng phim này dựa trên kịch bản cùng tên của Marcel PAGNOL. Đây là một vở kịch ba màn đã được trình diễn lần đầu tiên vào ngày 2-12-31 tại Paris và kể từ năm sau cho 40 năm. Vở kịch rất được đón chào Pháp và chính và được trình diễn nhiều lần trên khắp thế giới. Nay ở Saigon, vở kịch cũng đã được trình diễn vào khoảng năm 59-60 tại Cercle Sportif do ở kép phát thanh Phát bộ Văn hóa Pháp với những Christian De Gasperis, René Lapointe vv.

Tác phẩm Fanny do Joseph Logan đạo diễn với Maurice Chevalier, Charles Boyer, Leslie Caron và Horst Buchholz. NGUYỄN PHƯƠNG đã với thành những cái lương và thoại kịch. Cô tuồng là kịch của Nguyễn Phương đã mang tên «NGƯỜI TÌNH CỦA BIỂN» đã được trình diễn tiếp đã khán vì tên.

Cô là vì đã sau Nguyễn Phương đã Nhị Linh Tử muốn tìm sai lệ đã rất nhiều đã Cô, Cô vì muốn sẽ tránh như vậy nên đã vắp phải nhiều điều vô lý và đã đ ... mà mất hay. Nhưng phim Fanny thì nội dung ra sao ?

Hải cảng Marseille nhộn nhịp với tình hoạt thường ngày, quán rượu của lão CÉSAR thường tiếp những thủy thủ và Panisse, một lão giàu bụng trong vùng. Marius, con trai duy nhất của cái quán, ngày đêm lang thang lo phụ cha trong mơ cứu hàng nhưng sau vẫn đm lay mộng hải hồ. Fanny, một thiếu nữ xinh đẹp lẫng chuồng với tuổi đã chín đã thương thầm nhớ trộm Marius từ lâu. Nhưng anh chàng vẫn lại nghĩ đến những chuyến vượt sóng trùng dương hơn là mối tình đm đợi của Fanny.

Một hôm đã cho tức Marius vì anh này vô ra quá lạnh nhạt, Fanny đã cho lão Panisse trong phim hồi xưa, ... những cô chỉ tự do quá trong. Marius chỉ nói ng.

Để là tối hôm sau, Panisse biết Marius cũng yêu mình quá thái độ bạn nàng, Fanny rồi chàng vẫn nhà nhân lúc bị mặc nang đi vắng. Đối trả ấy hướng những pidi đã đáng.

Những phải ấy bị phát giác, Cesar bằng lòng cưới Fanny cho con mình. Nhưng ngày lúc ấy, chỉ sang bằng lại sống đây trong lòng Marius. Biết được điều ấy, Fanny đành hy sinh để giúp tiếp thúc giục người yêu bằng cách tố ra khinh bỉ Marius và cho hay sẽ chọn lão Panisse làm chồng.

Marius ra đi... Người thiếu nữ vẫn ngày ngày nhìn ra cửa biển để trông mong, anh bướm mang một hình bóng thân yêu trở về cố hương. Nhưng lại hàng của Fanny mới biết rằng nàng đang mang một là máu của Marius. Trước sự bẽ bàng cô cũng mở đã tránh cảnh khó xử của cô Fanny phải ... Marius đành giả vờ người yêu cũ và confidel để trở lại với biển và trả bạn cuộc đời vô ngang đặc của người m mưng bất kỉ.

(Mai tiếp)

CẢI LƯƠNG

Mỹ Châu sắp mãn giao kèo với đoàn «Thái-Dương»

Gặp đây Mỹ Châu trong đêm 15-11 tại hội trường rạp Quốc Thanh. Cô cho biết là 15-12 tới — nghĩa là còn đúng 1 tháng nữa — Cô sẽ mãn giao kèo với đoàn Thái Dương.

Riêng cô sẽ được tái tự do lại bao đi cho mọi đoàn nào khác, khi cô đáp : «Ngày hãy gặp tôi chưa biết». Dịp gặp Mỹ Châu bài mà cho biết sẽ tiếp lên bao của cô sắp mãn với «Thái Dương» trong 18 tháng là 2.500.000 (hai triệu rưỡi) và tương tháng 9C ngân đồng.

Qua câu chuyện cô đang vui vẻ bàn đến đoàn «Thái Dương», thì được biết, ông Tạo Ngọc Chấc chưa có quyết định gì về việc cô giữ Mỹ Châu lại hay không ? Tuy nhiên, qua thái độ của những người có tánh chuyên thay mặt ông Chấc lo là các đoàn TD, thì bà đã chuẩn bị bồ cung thành phần đàn đàn của 2 đoàn «TD 1» và «TD 3» sau khi không giữ được Mỹ Châu ở lại bằng một «điều kiện mới».

Theo chúng tôi đoán : «điều kiện mới» có lẽ là điều kiện hai chấu như Phương Oanh vậy !

«Thái Dương 3» bán gián ở miền Tây

Rời Quốc thanh vào đêm sáu tối, tức 22-11, đoàn «Thái dương 3» (do Năm Cu làm trưởng đoàn) bắn gián xuống miền Tây tại các tỉnh sau đây. Từ 23 đến 26-11 đến ở Bạc liêu, 27 đến 2-12 Cà mau ; 3 đến 5-12 S c trăng 7 đến 9-12 Rạch giá 10 đến 12-12 Sađéc.

Đêm thứ sáu 12-11 đoàn khai trương vở mới «Kim Kiếm đoạt Hồn» được trên 90 ngân, chưng đêm sau, đã sút số thu tuồng xuống chỉ không 70 ngân, vì vẫn trung bình ở mức trên dưới 70 ngân đến đêm chủ hai tuần sắp (chưng tôi viết tin này vào trưa hôm nay)

Những vở quan ái Sanwong cho hai lần đã được các ái lân CS cho biết ... ng nắm đánh đánh có VN Tin ở mặt trận cho rằng

Chương Trình

TIVI Thứ năm 18-11-71

ĐÀI VIỆT NAM

16,00	Đài hiệu quốc kỳ
	Giới thiệu chương trình
18,05	Tin ngắn
18,10	Thế hoạt quốc tế
18,30	Tuồng trình Khoa học
18,45	Phát triển Nông nghiệp
19,00	Thông tin
19,05	Tu Dưỡng
19,00	Tin tức
20,30	Thông tin động viên
21,30	Điểm báo
21,40	Kịch «Kandão» do ban Sân khấu Mới phụ trách
22,30	Tin chọn lọc
22,35	Kịch (tiếp)
	Đêm lộc — Quốc kỳ

2030 Chương trình Tiếng nói Đ ng viên do Thanh Lan và Mạnh Cương thực hiện

— Tóc-ch ng cão, thư tín

VĂN NGHỆ :

— Mừng đưới bàn của Phạm đình Chương do Thanh Lan ca.

— Nhì lăng của Ng văn Khánh do Thanh Lan ca.

— Tình ca người đi Tô Dung và Thanh Phụng song ca.

— Đêm ca Nam trung bắc do Thanh Lan ca.

— Thu en cầu Phạm mạnh Cương do Thanh Lan ca.

— Thuở ban đầu do St Phát ca.

— Ân ảnh của Y Vân do Thanh Lan ca.

— Tình sở do Thanh Lan ca.

— Hoa đàn bội chạy do Lê Uyên Phương ca

— Nghĩa trăng sa cách do Thanh Lan ca.

21,40 Kịch : «Kandão» của Hoàng Nam và Giao Duyên do ban Sân Khấu Mới phụ trách :

Diễn viên : Dung (Bích Thủy) Uyên (Diễm Kiều) Lan (Chân N.ung) Cúc (Xuân Đào) Trúc (Anh Thư) Xuân (Tuy Phương) Đức (Lê Tuấn) Ô. Khu (Xuân Hoa) Tr.ưu.

SỞ LƯỢC : Ngoài lão thư ký riêng của ông Khu chết nhiều một ở Nhật Bản Phụ Nữ. Ông này khoái những chuyện giật gân, cho to. bức lên để bán chạy bắc. Ông đang bước vào không được đúng 1 triệu hồi kỳ nhỉ lửa của bà Xuân. một gái già ngang ngược nổi tiếng với chú trương «Đàn bà kh ng thua đàn ông».

Ba này vẫn một nếp sống đầy mang tính trung phẫn với bản chất của Dung. Nhưng vì thấy Dung đương cần tính rất nhiều người và nhất thấy Dung có tài đóng kịch nên ông chủ nhiệm cố cơ cho Dung thuyết phục bà Xuân. Và từ ngày đó không biết bao nhiêu chuyện trên đời ngẫu xảy ra lúc Dung thăy mi ở tòa báo và khi Dung hết sức ngẫu nhiên đã bà Xuân, Dung đã phải đối xác tất tính đến nỗi bằng choai choai của bà Xuân phụ tại và tên là NỮ CHÚA.

Những hành đ ng của Dung đã tiêu diểm không cho Đức là chết bởi vì cũng là vì bà phân chia Dung biết và nàng chỉ cho ông chết Nhiệm biết nàng phải giả tạo như thế mới có chỉ trực tiếp gặp bà Xuân để làm cho ý muốn của ông chết nhiệm là được bà Xuân trao cho Thiếu hải kỳ.

Mặc bành Đức đắc Dung đến viện ta, chưa đăng thêm ít thì Dung chạy thẳng bà Xuân đến. Dung vội chạy xuống gặp bà, bà Đức đưa cho bà bao Dung ngất cái bằng bao của ... Thu en cầu Phạm mạnh Cương do Thanh Lan ca.

— Thuở ban đầu do St Phát ca.

— Ân ảnh của Y Vân do Thanh Lan ca.

— Tình sở do Thanh Lan ca.

— Hoa đàn bội chạy do Lê Uyên Phương ca

— Nghĩa trăng sa cách do Thanh Lan ca.

21,40 Kịch : «Kandão» của Hoàng Nam và Giao Duyên do ban Sân Khấu Mới phụ trách :

Diễn viên : Dung (Bích Thủy) Uyên (Diễm Kiều) Lan (Chân N.ung) Cúc (Xuân Đào) Trúc (Anh Thư) Xuân (Tuy Phương) Đức (Lê Tuấn) Ô. Khu (Xuân Hoa) Tr.ưu.

SỞ LƯỢC : Ngoài lão thư ký riêng của ông Khu chết nhiều một ở Nhật Bản Phụ Nữ. Ông này khoái những chuyện giật gân, cho to. bức lên để bán chạy bắc. Ông đang bước vào không được đúng 1 triệu hồi kỳ nhỉ lửa của bà Xuân. một gái già ngang ngược nổi tiếng với chú trương «Đàn bà kh ng thua đàn ông».

Ba này vẫn một nếp sống đầy mang tính trung phẫn với bản chất của Dung. Nhưng vì thấy Dung đương cần tính rất nhiều người và nhất thấy Dung có tài đóng kịch nên ông chủ nhiệm cố cơ cho Dung thuyết phục bà Xuân. Và từ ngày đó không biết bao nhiêu chuyện trên đời ngẫu xảy ra lúc Dung thăy mi ở tòa báo và khi Dung hết sức ngẫu nhiên đã bà Xuân, Dung đã phải đối xác tất tính đến nỗi bằng choai choai của bà Xuân phụ tại và tên là NỮ CHÚA.

Những hành đ ng của Dung đã

Tiếp theo Ư trang 8

— Ân định các phần thưởng khích lệ đặc biệt đối với các nhà xuất bản đã được chiến thành tích.

Saigon ngày 15 tháng 11 năm 1971

Tổng Trưởng Tài Chánh, ký tên Tổng Trưởng Kinh Tế,

HÀ XUÂN TRƯỜNG — PHẠM KIM NGỌC

Thông cáo Số : 189 BKTIVPINg.T

Về Chánh Sách Nhập Cảng

Trong khuôn khổ chính sách kinh tế mới hướng về phát triển, thành sách nhập cảng sẽ được quan niệm theo những nguyên tắc căn bản sau đây :

1. Hỗ trợ phát triển sản xuất và xuất cảng

Chương trình chập cảng sẽ bảo đảm việc cung ứng đầu hào và nhanh chóng các máy móc, phụ tùng thay thế và nguyên liệu cho kỹ nghệ.

Các thể thức và thủ tục nhập cảng sẽ được sửa đổi cho các giới chủ thương kỹ nghệ gia có đủ yếu tố vững chắc để kế hoạch hóa chương trình kinh doanh và điều hành hoạt động một cách hữu hiệu.

2. Giải tỏa hạn chế và cấm đoán

Mục đích các tài nguyên quốc tế qui hàn cần được sử dụng và phân phối một cách hợp lý chúng tôi sẽ tiến nhanh cách hình thành quốc gia, nhưng sự phân phối và sử dụng tài nguyên nầy sẽ không thể thực hiện qua việc hạn chế và cấm đoán gò bó, tăng như quyền định hành chánh được đoán. Trái lại, mọi biện pháp hạn chế và cấm đoán phải lành mạnh của giới kinh doanh và trên hiểu chuyển khách quan của luật cung cầu và cơ chế giá cả.

Bởi vậy, các biện pháp hạn chế và cấm đoán trực tiếp sẽ bãi bỏ được bãi bỏ.

Trong tình thần nói trên lối nhập cảng cũng được ấn định đúng đắn, ở mức tối đa là 200% (ngoại trừ đối với mặt vài sản phẩm đặc biệt) để các thương gia có thể cạnh tranh trong giới hạn cấy.

Các biện pháp cụ thể sẽ được ban hành để thực thi trên đã các nguyên tắc căn bản nói trên.

Nhằm mục đích giúp các giới công thương kỹ nghệ gia có thể dễ chỉnh để đáng tranh trong nước và quốc tế, chúng tôi sẽ áp dụng biện pháp cải tổ ngoại thương và hối đoái các nhà nhập cảng được phép ấn hàng bổ mua phát sản giấy phép đã cấp trước đây.

Saigon, ngày 15 tháng 11 năm 1971

Tổng Trưởng Kinh Tế

Ký tên

PHẠM KIM NGỌC

Tiếp theo N trang 8

người quá cố đã bỏ mình vì nước vì gây các động lớn lao cho thân nhân những người đã khuất.

Tại Hành Chánh quận 10 và đặc khu (10 đã có lên giải cho nhà những nay sinh vàng viên vân tại điều.

Vậy tăng vòng 10 ngày kể từ ngày 10-11-1971 nếu các gia chủ không tự ý viết ha và chấu đơ sách sẽ, Chánh quận quận 10 sẽ ấn dụ ý khán phập việt ha, sịch thêu tang vật cũng như vào số thống kê vào

Tiếp theo Q trang 8

cố đã xây tại tường rào nghĩa địa Chí Hòa.

(Báo ĐNN sách đây không lâu đã nêu lên đăng khiếu nại, thắc mắc của những bà quả phụ có mồ mả thân nhân ở nghĩa địa Chí Hòa vì : sẽ đông người ngang ngược lợi dụng cơ hội, chiếm đất trong nghĩa địa cất nhà xây cất tiếp ngay trên đất mà...

(Mất đến nay chính quyền mới có phản ứng...)

Dời ngày thi tuyển SV vào các Phân Khoa

viện Đại học Minh Đức

SAIGON.— Viện Đại Học Minh Đức đã quyết định dời lại hai tuần lễ các kỳ thi tuyển sinh viên vào các Phân Khoa niên 1971-1972 đồng thời cũng gia hạn cho sinh viên ghi danh ở thi ở ngày 4-12-71 như đã ấn định trước đây.

Những kỳ thi lại lớn lớp của các phân khoa (niên kh a 1970-1971) vẫn được ấn định vào ngày 22-11-71 hồi 8 giờ sáng.

Mách Giúp

Muốn khỏi ngày Tế bạt (ợi) phong thập nhược mỗi (bài trừ trời hay chạy vặt, mỗi gây b ai vai nhược các khớp xương, bắp thịt, đau lưng) mỗi hai tay chân hoặc đầu, ít kinh nhiều, thấy bồi thuốc Tế Thập gia truyền rất phổ biến tại nhà bà THANH THẢO, số 434 (số cũ 266) Lê Quang Định, X m Gò, Gia Định. Hoặc điện thoại 41.323 sẽ tới tận nơi.

Viện Đại Học Văn Hoá
Phân Khoa Khoa Học Xã Hội

Thông - Cáo

VỀ BAN CAO ĐẲNG KHOA HỌC XÃ HỘI

Kể từ niên kh a 1971 — 1972, Phân Khoa Khoa Học Xã Hội thuộc Viện Đại Học Văn Hoá sẽ mở Ban Cao Đẳng Khoa Học Xã Hội dành cho Quốc Nhân, Cựu Chức - Sinh viên học bổ túc.

Ban này học hai năm theo chương trình phân I của các ban *Cử Nhân Kinh Tế Học, Thương Mại Học, Chính Trị Học và Xã Hội Học.*

ĐIỀU KIỆN NHẬP HỌC : — Có b ng Tú Tài II.

— Ghi danh nhập học miễn phí.

THỜI HẠN GHI DANH : Từ 15-10-1971 đến 27-11 1971

ĐỊA ĐIỂM GHI DANH : Văn Phòng Phân Khoa Khoa Học Xã Hội, Viện Đại Học Văn Hoá 222 Trương Minh Giảng Saigon. Điện thoại 94.876.

Mọi chi tiết khác xin hỏi tại Văn phòng.

Thuốc Bồ Tim

Tim và óc là hai bộ phận quan trọng nhất của cơ thể, vì thế ấy phải bồ dưỡng hai bộ phận ấy cần làm cho con người được điều hòa.

NINH THẦN DƯỠNG TÂM TỐ

Trị bách chứng yếu hãi hộp, thổ mệt tim đập mạnh, ngủ không ngon giấc, hồi chứng vàng, đêm ngủ không được NINH THẦN DƯỠNG TÂM TỐ, đem lại người sống vui vẻ.

Nhà thuốc SONG NGUYÊN, nhân hiệu CÁ BAY 157 Hương Lộ 14, Cầu Tân, Đ ng Đốc Sĩ Trần Ngươn. Có bán tại các nhà thuốc Việt-Hoa K.N. số 99 B.Y.T. ngày 19 tháng 9-1970.

Thuốc gia truyền

BỆNH TRĨ VÀ TỰ CÙNG

Nếu quý vị có bệnh trĩ, hãy gửi Giá tính tử ở miễn phí, quốc nhân nhận nơi phân viện trị nội ngoại, mạch lươn, tiểu ra máu mủ, sa con trắc bão dưn trị 5 ngày tạm ngừ ít đau khi b. vân đi lâm việc như thường trừ cong sa đau đây tháng, huyết trắng 60000, bình viêm lách bình mới nổ ja tiêu, ở xa co phiếu nghỉ, 611/14B Phan thanh Giản (gần Cine Lux) Vũ-) Saigon.

ĐÓN XEM

HUỲNH CÔNG MINH tái xuất vào chiều Thứ Bảy 20-11-1971, tại Rạp Quốc Thanh với chương trình « Cải lương Tổng Hợp Tài Đạch Tân Cổ » thật xuất sắc.

Giá vé đồng bạng : 350đ — 150đ.

Tiếp theo V trang 8

CQ định đánh NV

Trên chiến trường KPC, 1 tiểu đoàn Khmer đã bị Cộng quân trên phía ... vào ngày 19a phía trên Nam ... ng và 4 ... bị vây kín. Những kẻ sống, ... đã trở về cho biết ... ... thủ ba.

Cuộc vô ... chiến của quân Khmer hề gặp những người trở về cho biết CSBV đã thiệt hại nặng ở 3 trong ... trên đường. Nhưng người trở về phân lớn là người đã rời Samron, cách đó khoảng 3 ... phía nam. Người ta cho rằng 7 binh Khmer đã ... chạy được sau khi cầu cố ... ngày.

Những vì quan ái Samrong cho hay là ... đã được các ái lân CS cho biết ... ng nắm đánh đánh có VN Tin ở mặt trận cho rằng cố chăng 5000 binh CS c ... một quanh Tuol Tasp ... thành phố ... được CS chọn làm căn cứ nhằm đánh số tin khác bố chí c 130 cây quân ... bị chết. (UPI)

(XEM TRANG 5)

Oan Trái

của NAM ĐÌNH

Tò Sư

BIỆT PHẾ KHOA

Trước khi tăng trí hết bạn mà ... ... đi tính mộng tranh đua tìm bạch đái, bệnh suyễn ap tuyết rao.

BỆNH LAO PHỔI

Cho nhiều người mắc bắc sĩ và GS Đại học Ngoại kiều trị kh ng hết Hiện nay tiếp tri các bệnh nói trên

Hỏi Ông TRẦC QUAN VINH

Đ ng Y Sĩ Cứ nhân Luật

Sáng 9 giờ, 12 giờ Chiều 4 giờ 6 giờ — nghỉ ngày Chủ Nhật (121)31 Ngô tùng Châu SAIGON

Phòng ban đấu giá

11 Nguyễn Thái Học Saigon

SẼ CÓ CUỘC BÁN ĐẤU GIÁ

11 Ngày Tư ... 20-11 1971

... Lúc 9 giờ sáng

Tại số 470 B Bến Lê Văn Chư Lớn.

1 An ... vách ga b. lớp thiết, nhà cửa hàng, cơ gần, 4 Xôm, ... nhà phụ tùng vào sây 4 m X2m ... số 470 B.K5-LG5 Bến Lê Văn Chuiton.

Tì h biên bà TRẦN THỊ KIỆU

2) Ngày Thứ ba 23.11.71 lúc 9 giờ sáng. Tại số 221/8A Trương minh Giảng SAIGON

1 ít lạnh hiệu FRIGIDAIRE. 2 tủ lạ. Bao ăn 6 ghế. Tủ rượu. Tủ ... v.v...

Tì h biên ô NGUYỄN ĐÌNH QUÁT.

PHAM VĂN QUAN—Hà giá viên

11 Nguyễn Thái Học Saigon

CƠ HỘI ĐỘC NHẤT CHO QUÝ VỊ, BẠN CÁC GIỚI CẦN SỬ DỤNG GẤP

Anh Ngữ Đối Thoại Nhanh

71 Ngô tùng Châu Saigon (Bu)

Hãy trụ phương pháp tân kỳ INTERNATIONAL AUDIO - TRANSMITTING bảo đảm kết quả ty điểu 100% trong 8 tuần. do GS Ngô ngọc ngữ ... ... Hoa Kỳ trước đây Việt — Đặc biệt Mỗi ... 1 tháng II — Sinh viên ... Kiều ... ...

V.T.H

T.V. bư xin gọi điện thoại số 94.402 hoặc đến TÂN-TIẾN 308 Ng. thiện Thuật Saigon, quý vị sẽ được vừa ý ngay.

« SỐNG PHIM » hân hạnh giới thiệu xuất phẩm vĩ đại

GÁC CHUÔNG NHÀ THỜ

Phim nghệ thở đầu tiên của điện ảnh Việt Nam

Khởi chiếu ngày : 18-11-1971

Tại 4 rạp lớn :

REX — ĐẠI NAM

VĂN HOA (Sa) VĂN HOA (Dakao)

LÊ HOÀNG HOA thực hiện.

— Với th ng phân tài tử hùng hậu nhất hiện nay.

TÚY HỒNG — HỒ CƯỜNG — MAI LÊ HUYỀN — NĂM CHÂU — BOAN CHÂU MẬU — BẢO ÂN — LA THOẠI TÂN — HUỲNH THANH TRA — VÂN ĐZAI — ÁNH NGA — KIỀU HẠNH — THƯỜNG VI — KIM CÚC — BÍCH NGA — THANH MAI — DIỄM CHINH — THANH HOÀI — THANH LONG..

Và ban nhạc SHOTGUNS.

— Trên một thế kỷ nay chưa có ai dám mạo hiểm lo lắng Gác chuông nhà thờ Đức Bà Saigon — Nhóm SỐNG PHIM đã can đảm vượt khó khăn nguy hiểm lên tận nóc chuông để thực hiện phim này.

— GÁC CHUÔNG NHÀ THỜ : cuốn phim dù cần lượng khiến cho người coi nghẹt thở, toát mồ hôi lạnh từ đầu đến cuối.

— Phim này chỉ dành cho quí vị thực có tâm thiện.

TÚY HỒNG Kính mời.

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

Đây : thế giới thật của Điệp-viên quốc tế

CHIẾN TRANH CÂN NÃO

Nguyên tác của LADISLAS FARAGO
Người dịch : NGÔ VĂN THÔNG

(Tiếp theo)

PHẦN HAI

Gián Điệp

Nghệ Thuật Gián Điệp

Các quốc gia đã đi thật xa trong việc chế đẩy công việc của họ. Họ coi sự bí mật như một nguồn dồi dào sung bổ, như một hiến pháp, và đã tạo thành một bộ máy phức tạp để bảo vệ những bí mật của họ. Họ đã chuẩn y nhiều đạo luật nghiêm khắc để gìn giữ chúng. Nước Hoa kỳ có một hệ thống luật lệnh các tội về gián điệp và an ninh.

Nước Anh thì dựa vào Đạo luật năm 1889 và những Bí Mật Chính Thức để trừng phạt một cũng chức trao tin tức quân sự và bài quân của Hoàng gia cho người không trách nhiệm. Mặt khác không trong Hiến Pháp Sô viết là sự giữ gìn những bí mật như là «phận sự căn bản» của một công dân và giữ sự tiết lộ Bí mật là «một trọng nhưng phạm hình đáng phết nhất». Một quan tòa Mỹ vừa cây gọi sự tiết lộ những bí mật nguyên tử của chúng ta «tệ hơn tội sát nhân». Các quốc gia sắp hàn những bí mật của họ đương bằng với nhân mạng và thường phạt tử hình những kẻ tiết lộ tin tức tối quan trọng.

Các sự giữ những thái độ khác nhau đối với sự bí mật Liên Sô có một quan điểm tích cực hơn cả cho đến đối những con số sản xuất hàng chu người tiêu thụ cũng được dấu kín. Như Andrei Y. Vicinsky đã nói trong một diễn văn được liên Hiệp quốc, Liên Sô xem sự giấu nhẹm là chiến tuyến phòng thủ đầu tiên của sự nây.

Sự bí mật có thể chế dây sự «ngăn, hay yếu kém, ảnh hưởng và khi mới hay vị trí một nhà máy thể tạo ra vũ khí đó. Nó có thể giấu kín vị trí của một đơn vị quân sự đặc nhiệt trong thời trang chiến thuật. Dĩ nhiên một quốc gia hiếu chiến phải che giấu ý định gây chiến cho đến khi nào chuẩn bị xong lực lượng và sẵn sàng khởi binh.

Hiện nay có đủ thứ loại bí mật, bí mật nhỏ và bí mật tối, bí mật quốc gia và bí mật quân sự, bí mật chính phủ và bí mật tư nhân. Sự bí mật luôn được nhìn nhận là một trong những điều kiện chính để thành công trong chiến tranh. Là một hình thức hữu hiệu cao độ của ngoại giao, một giai đoạn cần thiết của kinh doanh tư nhân, và một phương tiện ngay trong các giao tế hàng ngày của con người.

Chỉ vì nó hẳn có và nó được gìn giữ để cho một đàng được lợi, thì đối với đàng khác đối thủ nó trở nên thức bách, tìm đường xâm nhập những bí mật của những sự khác. Đó là nhiệm vụ của gián điệp viên.

Cách đây vài năm, ở Anh tôi có thảo luận về khía cạnh tính thần của nghề gián điệp với Đại Úy Franz Von Riteilen, một trong những điệp viên Đức thành tựu nhất trong Thế Chiến Thứ Nhất. Riteilen nói : « mỗi xứ có có những bí mật, và dùng thời có phận sự bảo vệ những bí mật đó. Do đó mỗi xứ có quyền khám phá bí mật của những xứ khác. Ta phải để cập đến nghề gián điệp với một tính thần mà Darwin đã để cập đến môn giải phẫu sinh thể. Nó tự biện minh khi nó là một vấn tâm thật sự chứ không phải là một sự hiểu kỳ khả ố và khả trừng. ». Ông ta nói thêm : « Thật ra không có gì là hèn hạ trong nghề gián điệp. Nó làm thành một phần của tính chất của con người chúng như sự gìn giữ những bí mật ».

Cái yếu tố bí mật đó nảy sinh ra sự phân biệt giữa tính bảo thực sự và gián điệp. Một sự hiểu biết rõ ràng về sự phân biệt đó rất quan trọng để có một nhận định chính xác về hoạt động mà chúng tôi sẽ đi sâu vào chi tiết sau đây.

GIÁN DIỆP LÀ GÌ ?

Gián điệp là một phần của sự sưu tầm tổng quát của tính bảo nhằm mục đích nghiên cứu lén lút hoạt động của những xứ khác để mình định lực lượng và ý đồ của họ, và thông báo các tin tức ấy cho các giới chức hữu trách. Đó là một sự cố gắng để khám phá bằng những phương pháp che giấu những bí mật mà những xứ ấy giữ kín. Vì những hoàn cảnh và khó khăn gặp phải, nghề gián điệp phải giữ tính cảnh tự trị, nhưng chung quy nó làm thành một phần trong toàn bộ của tổ chức tổng quát của nghề tình báo.

Gián điệp như tính bảo hoạt động trên những địa hạt khác nhau. Người ta phân biệt gián điệp chiến lược nhằm khám phá bất thần những bí mật quan trọng, và gián điệp chiến thuật, nhằm tìm kiếm những bí mật giới hạn hơn với một tích chất địa phương hơn.

Thêm vào đó còn có gián điệp chính trị, gián điệp quân sự và gián điệp kinh tế mà tầm hoạt động rất rộng rãi và rất bành trướng ứng dụng trong thời bình và thời chiến bởi các chính phủ và các xí nghiệp tư nhân.

Trên hết, người ta còn có thể phân biệt giữa gián điệp tích cực có tính cách gây hấn và gián điệp tiêu cực hay là phân gián điệp nhằm bảo vệ những bí mật không lại sự lợi giữ tối đa bí mật của những khác đối thủ.

Những ai đã hành nghề đều thường được gọi dưới danh từ tổng quát có ác ý là điệp viên. Nhưng nó đã thế điệp viên. Những người hoạt động trực tiếp và đầu danh tánh thật của mình được gọi là mật viên.

Họ gồm những nhân viên trả sử, thường xuyên hay tại những nơi nhứt định và hoạt động liên tục. Họ có có những bí mật, và dùng thời có phận sự bảo vệ những bí mật đó. Do đó mỗi xứ có quyền khám phá bí mật của những xứ khác. Ta phải để cập đến nghề gián điệp với một tính thần mà Darwin đã để cập đến môn giải phẫu sinh thể. Nó tự biện minh khi nó là một vấn tâm thật sự chứ không phải là một sự hiếu kỳ khả ố và khả trừng. ». Ông ta nói thêm : « Thật ra không có gì là hèn hạ trong nghề gián điệp. Nó làm thành một phần của tính chất của con người chúng như sự gìn giữ những bí mật ».

Cái yếu tố bí mật đó nảy sinh ra sự phân biệt giữa tính bảo thực sự và gián điệp. Một sự hiểu biết rõ ràng về sự phân biệt đó rất quan trọng để có một nhận định chính xác về hoạt động mà chúng tôi sẽ đi sâu vào chi tiết sau đây.

GIÁN DIỆP LÀ GÌ ?

Gián điệp là một phần của sự sưu tầm tổng quát của tính bảo nhằm mục đích nghiên cứu lén lút hoạt động của những xứ khác để mình định lực lượng và ý đồ của họ, và thông báo các tin tức ấy cho các giới chức hữu trách. Đó là một sự cố gắng để khám phá bằng những phương pháp che giấu những bí mật mà những xứ ấy giữ kín. Vì những hoàn cảnh và khó khăn gặp phải, nghề gián điệp phải giữ tính cảnh tự trị, nhưng chung quy nó làm thành một phần trong toàn bộ của tổ chức tổng quát của nghề tình báo.

Gián điệp như tính bảo hoạt động trên những địa hạt khác nhau. Người ta phân biệt gián điệp chiến lược nhằm khám phá bất thần những bí mật quan trọng, và gián điệp chiến thuật, nhằm tìm kiếm những bí mật giới hạn hơn với một tích chất địa phương hơn.

Thêm vào đó còn có gián điệp chính trị, gián điệp quân sự và gián điệp kinh tế mà tầm hoạt động rất rộng rãi và rất bành trướng ứng dụng trong thời bình và thời chiến bởi các chính phủ và các xí nghiệp tư nhân.

Trên hết, người ta còn có thể phân biệt giữa gián điệp tích cực có tính cách gây hấn và gián điệp tiêu cực hay là phân gián điệp nhằm bảo vệ những bí mật không lại sự lợi

Có những điệp viên chỉ có nhiệm vụ tuyển dụng, giống như những nay khám phá minh tình ở Hollywood, tìm kiếm thêm nhân những người lỗi lạc để xử dụng cho mình lưới. Có những kẻ trung gian cũng như những giao tiếp viên.

Tuy chính họ không hoạt động gián điệp, nhưng là một mắc lước giữa hai điệp viên, hay là giữa một điệp viên với một cấp cao hơn mà danh tánh không được tiết lộ cho nhân viên hoạt động biết. Thêm vào đó, còn có những người được gọi là « hộp thư » chỉ có nhiệm vụ làm trạm chuyển trong hệ thống thông tin gián điệp, thường là những người có vẻ ngây thơ không ngờ có một hành động, mờ ám nào. Họ thường trở ngại tại những xứ trung lập để thu nhận tin tức từ những nhân viên hoạt động rồi chuyển về bộ tham mưu của tổ gián điệp (Con tiếp)

Đọc sách ngoại quốc

KINH NGHIỆM VIỆTNAM VÀ CHÁNH SÁCH Á-CHÂU

THẾ THIÊN KHẢO LUẬN

NGUYỄN TIẾN QUANG HÀNH ĐẠO

XLII — CHẲNG SAY ĐÁNH CỌP, ĐÁNH... THẦN. NHƯNG CÙNG VÌ SÁY NGÃ XUỐNG NƯỚC — ROI KẺ THÙ VỤN VỤT QUẬT. THÂN MÌNH BỊ TRÓI, CỐ NHÂN KHÔNG HẸN LẠI GẶP NHAU.

(Tiếp theo)

Chỉ riêng có Tống Giang và Võ Tòng mới lăng nhăng.

Đánh ngươi rồi sau rượu lá xuống khe nước, bị kẻ thù hết trắng, đánh đập, nếu Võ Tòng không gặp được Tống Giang ở cái quán gặp gỡ buổi đầu, thì sẽ hối hối chẳng phải ra thế nào trước sự trả thù tàn thương của anh em họ Không ?

So sức mạnh, Tống Giang hơn không hơn Võ Tòng. So ở đó nghề, Tống Giang cũng không ăn Võ Tòng. Thế mà Tống Giang đã cứu chẳng hai lần.

Lần thứ nhất trời ấm lòng trắng trốt đã lan trên thường lánh nạn. Lần thứ hai, giải thoát cho chẳng thể khỏi nỗi xử tàn nhẫn của kẻ thù tích kỷ đang tên đường lánh nạn. Như vậy, ở đời, mối lần nầu, hiện đã minh chứng cho cái ý tưởng « tài không nên ỷ trọn, sức không ỷ trọn. » và cũng có cái duyên « kỳ ngộ » nầy đã ngầu gặp gỡ cứu ứng dưới lá cờ « Thế thiên hành đạo », tại Lương sơn bạc, nhân vật họ Võ được tiếng là « thượng thương » nầy chẳng dưới quyền hình thực và lãnh đạo của tài sản thế hai Tống Giang !

Cũng nhân đây nầy, chúng ta nghe biết ý tưởng của họ Võ Tòng nói : « Em sẽ vào chùa Bảo châu ăn nếu, chớ ngày triều đình chiêu an sẽ xuất dầu hàng điện. Tống Giang cũng khuyên khi ấy : « Một mai triều đình chiêu an em quyết lòng quy thuận để giúp nước, hãn lòng trói cùng giám cho ». Rồi khi chia tay, mỗi người mỗi ngã, Tống Giang còn ân cần dặn dò Võ Tòng : « Khi đến núi Nhị long, hiền đệ hãy cố gắng khuyên Lỗ Trí Thâm và Dương Chí chớ ngày quy thuận triều đình, giúp nước, lập công, dựng nghiệp ».

Ý tưởng đã coi như một lập trường : coi nó đã coi như một lời thề. Hẳn trời đã chứng giám lòng chân thành của họ. Chẳng là riêng mang ơn nhau họ, để họ không phải sống ngoài vòng pháp luật ở rạch nước Lương sơn, mà cùng nhau chung sống trên triều đình, sống chung ấm cùng với thiên hạ, hết rạch nước trở về cái rạch nước. Cảnh rừng nơi trăng điệp bao lu em đêm kia sẽ trở lại cho thiên nhân ấm. Nhưng ý tưởng có đề đó, nguyện vọng đơn giản đó có thực hiện được không ? ai riêu đình có chiêu an họ, để họ xuất dầu là điện « giữ nước, lập công, dựng nghiệp » như nguyện vọng thế của họ ?

Hay là trên đình hẹp hòi, bảo thủ, ác làm tan vỡ nguyện vọng chánh dân, của họ, công đầy họ vào cảnh đường cùng... Khiến họ « ở » nước Lương sơn, để tăng thêm phần hùng ở ? Để cũng nơi rạch nước nầy, trở thành mồ đi tích tịch xứ sở hùng do 108 người xây dựng, có hẹn hay những hẹn, những ước mơ hoàn hảo, một chế độ chấc nghiệp, bao lần khiến họ gặp nhau. Mà :

— Ngàn dặm xui sớm chiều gặp mặt.
Một tác lòng sanh tử thề cùng.

Vậy, Võ Tòng và Tống Giang là chia tay, mỗi người mỗi ngã nhưng rồi đều bạn tình nầy sẽ gặp nhau ở đâu đây ?

Chia tiết.

Võ Tòng đã gặp Tống Giang, chuyện Võ Tòng đã được trình bày nhiều, nên đã gì « Chúy hồ điện nghĩa » tạm ngưng việc Võ Tòng Viên lương. Đến Nhị long sơn hãn xuống có gì trở ngại, khó khăn, nhưng là khi ấy chỉ Bảo châu gặp Lỗ Trí Thâm và Dương Chí thì là « Đồng bình tương liên » và chỉ cùng « trong vòng pháp luật » mà, khiến ở đó thì ở gì mà khó nữa. Nếu chỗ khăn, trở ngại thì hy phải nương thân chốn nào ? Tuo hoa phát cho họ mà chế đề tương ngh.

Giờ thì chỉ còn có Tống Giang. Đã gặp Võ Tòng rồi lại phải chia tay, họ Tống cũng im mình lánh nạn, nhưng đi mỗi hiệu « Mưa cứu hạn » (Cạp Thời Vũ) nay, nội là bị hạn hán chang bị « hạn » ở vùng ở thao gọi hàng xem.

(MAI TIẾP)

TƯƠNG LAI của HOA KỲ

Tác giả EDWIN O REISCHAUER

Giáo sư Đại học Harvard, cựu đại sứ Mỹ tại Nhật Bản

CHƯƠNG THỨ TƯ

Hậu từ : Sửa soạn cho vai trò của Hoa kỳ tại Châu trong tương lai.

Vì sức mạnh vĩ đại của đất nước chúng ta và kích thước rộng lớn, cùng tính trang phục biệt trong những đặc liên lạc quốc tế của chúng ta, chúng ta đối phó với một vấn đề rất khó khăn trong lúc nỗ lực để xướng những chánh sách xây dựng và giữ cho những hoạt động đa diện ở hải ngoại của chúng ta liên hợp với nhau một cách đúng đắn.

Chánh phủ của chúng ta vừa thông lệ vừa phức biết sự thối hợp hành động giữa những phần khác nhau và ứng phức tạp. Không một thành phần nào của chánh phủ những hạn Bộ Ngoại Giao có thể hoàn toàn kiểm soát và ngay cả liên hợp sự đề xướng và thi hành chánh sách đối ngoại.

Việc này chỉ có thể thực hiện ở cấp đầu não, trong toàn thể cơ cấu chánh quyền.

Những tổng thống Mỹ, những viên phụ tá trực tiếp của ông, những viên chức cao cấp tại Bộ Ngoại Giao và những cơ quan khác của chánh phủ liên hàng hết thảy đều và cùng bận rộn với vấn đề cấp thiết thác đến nỗi họ không bao giờ có thể nghiên cứu và sửa soạn xuyên qua những phức tạp của toàn thể những vấn đề trường kỳ của chúng ta và ảnh hưởng của vấn đề này đối với vấn đề khác.

Những nhân vật đầu não phải nhiều cố gắng để không hoàng lấy đến cuộc khủng hoảng khẩn cấp vì vậy họ đương đầu sau những vấn đề chúng ta thấy vì đương đầu trước. Thông thường, những chánh sách đầu được tạo nên bằng những sự đấu tranh biệt của một số cơ quan thuộc chánh phủ đối với những vấn đề đặc biệt khi những vấn đề này xuất hiện.

Chuyện xảy ra quả thường xuyên là sự đấp ứng quyết định bởi một nghành nhà chánh phủ liên lụy trực tiếp nhất quân lực hoạt động trong sa bình hàng của quân lực Mỹ và những quyền lợi quốc gia quan trọng hơn được tiêu biểu bởi các nghành khác trong chánh phủ có thể không được cưu xét đến.

Đối khi những giải pháp khác của sự cấp ứng được lựa chọn nay những hàm ý lâu dài đã không quan tâm đến một chút nào.

Vào một thời kỳ đơn giản hơn và ít thay đổi hơn trong lịch sử dường lối cô kính nay trong việc đấp ứng các vấn đề có lẽ thích hợp.

Chúng ta, người Anh và những dân tộc khác từ lâu đã « làm cho vong chuyện » theo lối nay. Những tánh cách bất thích hợp của dường lối nay đã được chứng tỏ quá rõ ràng ở Việt Nam.

Vì tiềm thôn ý nghĩ khả sầu sắc kịp thời về toàn thể vấn đề hiện giờ chúng ta nhận thấy chúng ta hoàn toàn được trang bị cung tổ chức và đang hoàn thành một mức độ rất sao về kỹ thuật, nhưng lại đần thân vào hành động là ra không bao giờ nắm lấy.

Rõ ràng chúng ta cần hoạch định những thủ thuật về việc đề xướng chánh sách một cách đẹp hơn. Chúng ta cũng cần đổ vào những tài năng của quốc gia cũng như những tài nguyên trong việc nghiên cứu tác biệt là đối với những vùng tỉ mỉ. Á châu nơi có mà kiến thức của chúng ta tương đối mong manh.

Người thường gia không còn chỉ viên đấp ứng với những vấn đề khẩn cấp xuất hiện. Anh ta có gắng tiên đoán những thay đổi về mức của và sự khan hiếm để tiếp liệu trước khi những vấn đề này xuất hiện và hoạch định phương thức với những vấn đề này bằng tánh chủng đi.

Chúng ta sẽ dường để không những chỉ đấp ứng với an kết xảy ra chúng tay hưng vì đoán định trước mức gào thông xe cộ sẽ lên cao như thế nào.

Sự phát triển phi cơ quân sự, thu bé và khi giới được hoạch định trước rất lâu từ trước và đưa trên những sự được sinh hiện quan đến mọi thứ phát triển trong tương lai, hat là tiến tố khi đề cho chánh sách đối ngoại một lãnh vực quan trọng nhất lại chuyển vận theo kiểu mẫu ở thế kỷ thứ mười chín, đấp ứng với những vấn đề khi chúng xuất hiện.

Người ta có cảm tưởng rằng Ngũ Giác Đài vẫn thân nỗ lực nghiên cứu những khí giới mà chúng ta có thể sử dụng để thực hiện một chánh sách quân sự nhưng họ có cảm tưởng rằng Bộ Ngoại Giao và toàn thể cơ cấu chánh quyền bớt nhiều chú ý vào việc tránh sử dụng những khí giới và làm sao để sử dụng chúng cho có ích hơn nhất đối với những quyền lợi xa với hoa của Mỹ nếu như điều này có rắn chắc.

Những hàng tư Hoa Kỳ lớn như đã nỗ lực và sáu tính nhiều hơn và những quyền lợi đặc biệt của hợp trong những cuộc tiếp xúc về kinh tế đối với các nước ngoài hơn cả chánh phủ Mỹ mà cũng việc là hoạch định một những mẫu chung đối cho những hoạt động là của chánh.

Những quyết định có tầm rộng lớn và ảnh hưởng đến toàn thể tương lai của xã hội chúng ta những ảnh hưởng quyết định nhất đến khi chúng ta một số người đã là việc quế độ là mặt đối với.

Trong khi đó những vấn đề nhỏ bé hơn, chỉ tiết hơn là được nghiên cứu của thay thế sự niềm nở của một số người có thể nang.

Người ta được nhắc nhở một cách khó chịu đến những sự cần thiết đối với đường lối liên hợp tốt lẹp hơn, cần xứng hơn và xa rộng hơn về chánh sách đối ngoại đã được khắp nơi công nhận, nhưng không tìm được cách nào để giải quyết vấn đề.

(Con tiếp)

THUỐC GIA TRUYỀN TRỊ KẾT QUẢ 100/100

BỊNH : LÁU MỦ KINH NIÊN

Không có Mủ thường, coi như suốt năng cảm thấy nhưng bất khăng khăng

Sang Độc Phong Ngứa

Bắt cạo ngứa, ngứa đã phát ra nhiều, hoặc lan ra khắp nơi.

MÔNG GÀ HOA KHÊ

Đã giúp hơn 100 người đã bịnh ngoài ở nơi mình hay đương vật

ĐÀN BÀ HUYẾT TRẮNG — HỘT SOÀI

(Ăn không ngon uy đầu vô cái mà một người bất Nam rất thường bị do truyền nhiễm chỉ ở hàng xóm đó nhéo.

CÔ TRỊ CÁC LOẠI PHONG TÌNH HOA LIỄU

Đại rất, nhức trong lòng niệu, lỗ cơ mỏi, nhỏ mục đề ngứa vùng Địa Chỉ : 561 Trần hưng Đạo Saigon Cầu Chông số 146/2

Nhà thuốc : Sáng từ 8g rồi 12g30 Chiều từ 3g rồi 7 giờ

Chủ : Chế Nhựt nghĩ

CHUYỆN DÀI XÃ HỘI — SỐ 92

OAN TRÁI

của NAM ĐÌNH

VIII

Cô Ngọc gật đầu và hỏi :

— Chỗ đó, ra gần ở vùng nào ?

— Thưa cô chỗ đó ở giữa rừng và cách Saigon độ hai tiếng đồng hồ khi đi xe hơi.

— Giữa rừng ? Người đó khoẻ mạnh chớ ?

— Cô dến nơi sẽ rõ.

— Người đó ở với ai, rồi làm sao sống giữa rừng ?

— Thưa cô, người đó sống với tôi trong một chỗ tranh vách lá; mấy tháng nay mòn mỏi lắm... nên mới nhờ tôi đi tìm tôi cô.

Cô Ngọc suy nghĩ nhiều lắm để lấy quyết định

— Bà quông tri cây hồi nào ?

— Dạ tối hôm qua.

— Rồi đêm hôm bà ngủ ở đâu ?

— Dạ tôi ngủ ở mái hiên trước cửa hàng nầy.

— Tôi nghiệp hôn. Vậy bà đi với tôi về nhà ăn cơm, rồi sẽ tính.

— Thưa ..., vậy cô cũng chưa nhứt định ?

Cô Ngọc nhìn mấy bà già nói thêm « bà nầy không phải là người tầm thường », nên lễ phép đáp :

— Tôi muốn hỏi thăm bà một vài việc, trước khi đi

— Thưa cô, tôi tưởng cô có việc gì thì hôi ngày bảy giờ. Tôi biết thì tôi trả lời. Tôi không biết thì tôi không trả lời. Nhưng, tôi tin chắc cô đi hay không đi. Thưa cô ở đây không có chuyện « nội nghiệp ». Tình thương đâu có vạn ân mà được.

Cô Ngọc không giận lại mỉm cười

— Tôi sẽ đi với bà, nhưng ít nữa bà cho phép tôi thu xếp công việc trong bàng rồi mới đi được

— Thưa cô, công việc thu xếp đó, độ bao lâu ?

Cô Ngọc dịu dàng đáp :

— Giờ nầy, nhân viên về hết rồi.. Cũng phải chờ lối ba giờ chiều nay mới đi được

Bà già không ngăn ngại nói trước :

— Thưa cô, tôi thành thật lắm. Tôi muốn thưa trước để cô suy nghĩ thật kỹ. Ở đó là một khu rừng. Cô đi tới đó, e về không kịp. Cô phải ở lại. Mà ở lại giữa rừng, liệu cô có bằng lòng không ? Vì rừng nào đã không có thú dữ..?

Cô Ngọc nghe bà già nói vậy, cô thấy nhiên lắm

— Bà ở đề được thì tại sao tôi lại không ở được ?

Bà già coi vậy mà « gân » lắm !

— Thưa cô, tôi đã từng sống với gió sương, với mưa nắng. Tôi đã từng ở quanh năm trong rừng, chẳng gặp một người nào mà sang trọng như cô, nên tôi sợ cô chịu đựng không được. Chúng đó, tôi có trách nhiệm.

Bà già nghiêm chỉnh nói

— Phải tôi xin cô đừng cười tôi. Giá trị của thân tàn ma dại nầy không đáng một phút làm việc của cô, nhưng dầu nó là con số không tròn trong đời nó, nó cũng có giá trị của nó. Cho nên, khi tôi nói đến « trách nhiệm » tôi đã tha thiết xin cô đừng cười tôi.

Cô Ngọc đáp :

— Tôi đã không cười mà tôi nhìn kính mến bà nữa. Vậy bà an lòng. Bà đã lớn tuổi hơn cha mẹ tôi mà còn sống trong rừng được, tại sao tôi không sống được. Cho nên việc đó, bà đừng nghĩ tới.

Bà già quả thật là một bà già « chịu chơi » nói theo điệu... tân thời. Bà nói :

— Xin cô cho biết : cô đến đó rồi bao lâu mới về ?

Cô Ngọc trả lời thẳng thắn

— Cũng vì chỗ đó mà tôi phải thu xếp việc nhà việc hàng. Như vậy tôi sẽ yên trí nếu phải ở lâu. Bà có thể an nhiều điều gì mà bà thắc mắc thì cứ thưa ? Hay là bà con muốn biết gì khác cứ tôi sẽ giải đáp.

Bà già ân nói rất mực thước, hỏi

— Điều quan trọng hơn hết là tôi không biết cô có bằng lòng giữ kín chỗ ở của người gởi thơ cho cô không ? Tôi tin ở lòng trung trực của cô. Cô không đối mình, không gạt người Cô nói với tôi lời là tôi tin và người gởi thơ cũng tin như vậy. Sau tháng qua tôi sẵn sóc người tôi biết rõ người cô một tâm hồn cao quí lắm.

Cô Ngọc nghe bà nói chuyện hết sức cởi mở và thông minh, nên trả lời

— Thưa bà, mấy lời bà vừa nói, tôi lại càng kính trọng bà nhiều nữa. Tôi là con người chung thủy. Tôi lại biết kính trọng lòng cao quí của người gởi thơ nên bà yên lòng tôi sẽ giữ kín mối mái đến người tôi chết.

Bà già vẫn nghiêm trang, không một nét mặt vui tươi nào Cô Ngọc nói tiếp

— Tôi xin mời bà về nhà tôi nghỉ. Rồi nhiều ngày khởi hành.

Thật ra, bà già không muốn đi, nhưng thấy cô bằng không thể mở cho lấu nữa nên đứng dậy. Cô Ngọc cầm tay, bà dựa vai cô và cùng nói chuyện với bà ở phía sau, sớp phơ đưa về nhà.

Trên xe bà chẳng nói năng lời nào; chừng vào nhà rồi cô Ngọc mời bà ngồi ở phòng khách. Bà ngồi quanh quất tìm được một cái ghế nhỏ vừa đặt dít ngồi cô Ngọc liền nói.

— Tôi rất kính bà nên tôi mời bà ngồi ghế. Vì lẽ không phải ngồi ghế nầy hay ghế nọ là đánh giá con người được tôi xin bà ngồi đây để nói chuyện chớ không phải để nghỉ gì. Đây rồi đêm nay biết đâu tôi không ngủ trong rừng lấy là làm nghẹn, mượn tàng cây làm mùng ?

Bà già nghe được, nên ngồi lại ghế giữa.

— Xin bà ngồi đây chơi một chút tôi thu xếp công việc ở bàng

Cô Ngọc nói xong đi ra ngoài văn phòng gọi điện thoại nhiều chỗ và nói toàn tiếng Anh. Một ít xâm đem nước ra mời khách. Bà già rất tự nhiên không coi đó là một đanh dự mà chủ nhà đành cho bà, một người khó rách.

Chừng nửa giờ sau cô Ngọc nói chuyện xong thì bếp cũng đã dọn xong rồi. Bàn ăn rất lớn, có mười hai ghế nhưng vẫn vẹn có hai người ăn. Cô Ngọc mời bà già ngồi chỗ danh dự ở đầu bàn. Bà già không kể nể không từ chối bà rất tự nhiên, coi như ngồi ăn ở nhà mình. Cô Ngọc bằng lòng lắm nên vui vẻ nói

— Thưa bà, nay giờ tôi quên xin phép bà, cho hỏi bà thứ mấy cho dễ gọi...

— Cô cứ gọi tôi là Bà Một.

Cô Ngọc ngạc nhiên, nhìn bà. Không phải ngạc nhiên vì danh tự « Bà Một » mà thật ra, vì trùng với một cái tên... nào đó.

(MAI TIẾP)

HIỆN NAY ĐỒN...

— RÂNG, thế là chuyện phải đến là hãn... ... ... nước sẽ cho phát hành to giấy bạc 1.000đ, mà từ trước các kho cũ nói đến là liên bộ rất chánh nó cũng tới đến nơi thì... cái chỉ, kẻo là «NGÀY LÍCH SỬ», ngày mà TT Thiệu phát động «cách mạng hành ký», ông Tổng Ngọc đã bắt như thế.

— RÂNG, bây giờ đã đến lúc TT Thiệu ĐÂM TRÁCH kinh tế tự túc, kêu gọi nhân dân khắc khổ mà ... lê vì ông Tổng Ngọc đã là người phát hành giấy ; danh từ «khắc khổ» chỉ là một lối «chơi chữ» bởi khi mà đến những nỗi người dân muốn ăn 1 chiếc Honda và sáng nhớt gia đình, hà lâm vào mà khắc khổ cho nhọc.

— RÂNG, hãn ai đã là ... «tiếng đánh xuất kẻn thật ngược» nhưng mấy hôm nay ông Tổng Ngọc phát chạy đến chạy đến, chạy cả giá, nhờ lên Đài Tăng hình làm mặt mày phỏng vấn để «trả bài thuộc lòng» và thu hình ghi âm vang lại phát quay để thuyết trình với Tổng Thống và Hội đồng Nội các...

— RÂNG ngoài ra ông Tổng Ngọc cho là vậy thì ít nhiều cách mạng hình sự đã kêu gọi bao chi tiếp tay và rồi đây ông Tổng chỉ cho số ba tại lai rai, vì của Vương Cô, rồi lại phải lại đi; các tô, chạy đi nữa... vì ông Tổng nhất với «H i Kỳ Mã» đã cho ra Quốc H i đã thuyết trình với các Ủy Ban «ăn...»...

— RÂNG trong lúc ông Tổng KT, nhất chạy tot khắt thì ngài gấp chạy đâu theo, nghĩa là ông KT chạy đến đâu thì ngài cũng... «tên hàng» lên tới đó, thậm chí ... ngài cũng làm chạy đến nơi thì cũng hụt lại cái chân Ủ Cho nên bao chi ra thông cơm nói ... ng KT lại «Hai Kỳ Mã» là mặt ngiệc, trái lại đã ... hàng không mà nói gì đã ăn chắc là thông cơm không có.

RÂNG. Cho nên khi hợp bàn tại Ngân Hàng quốc gia đã nói vào ngày phát hành tờ giấy 1000 đồng «ông Trần Hương Tân tới đó, nhưng ngày 28 ý chẳng hay nghe. bạn nây thì ông KT mới toàn bằng giấy Hoa kỳ cả là đã giải nhích và ... ... gọi bà ngoại quốc thông cảm, tiếp tay chia ... cho có «bao ... ... «Nghĩa đi» ... ...

— RÂNG, trong lúc ông KT, chạy như Thầy Pháp chạy khắt đan tử Liên đoàn Vô ... của giấy, nhà ... chạy ... ...